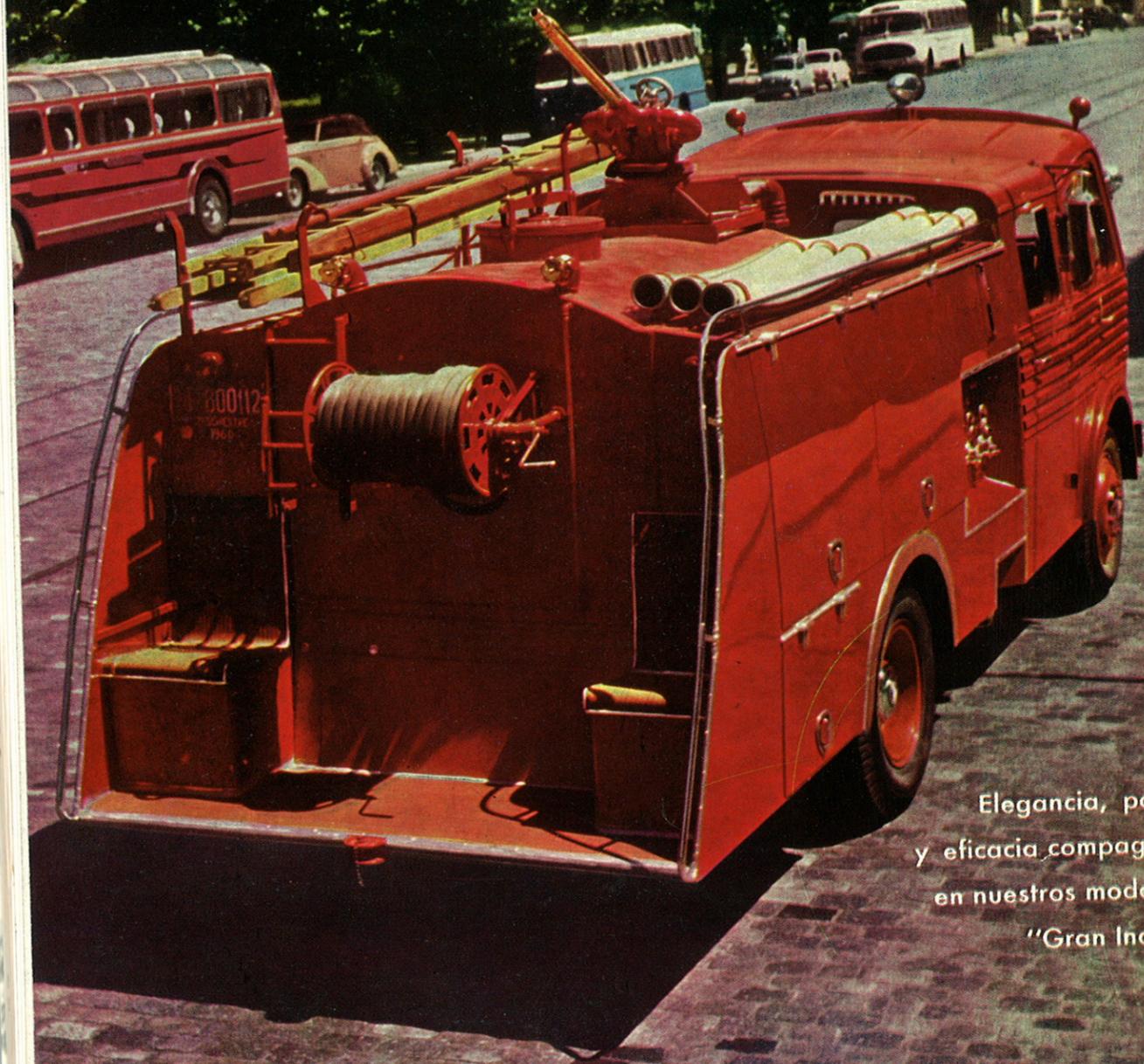


ANTIFYRE

Un nuevo triunfo
de la industria nacional



Elegancia, potencia
y eficacia compaginadas
en nuestros modelos de
"Gran Incendio"

ANTIFYRE: Núñez de Balboa, 47. Tel. 2 26 60 68 · Madrid



AGRUPACION CULTURAL Y DEPORTIVA
DEL CUERPO DE BOMBEROS DE BARCELONA

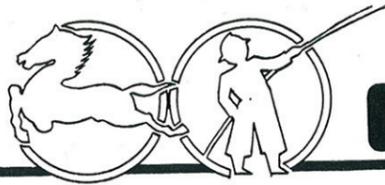
¡ALARMA!



EN LA FIESTA DE SAN JUAN DE DIOS

N.º 3
MARZO
1962

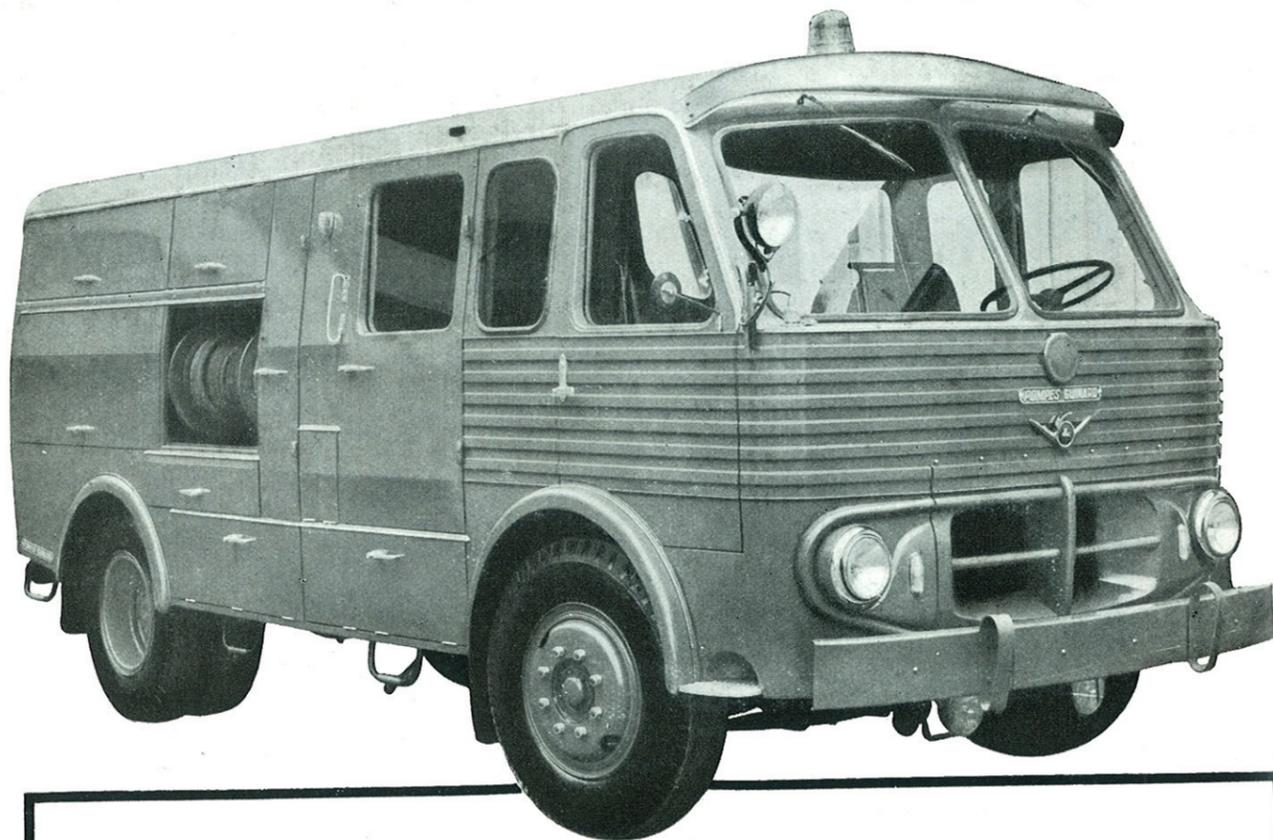
Pegase



GUINARD

AUTOBOMBA-TANQUE

3.000 - 4.500 L.



F.I.M.E.S.A. MATERIAL CONTRA INCENDIOS

Oficinas: Arenal, 9
Tels. 231 83 55 - 222 38 54 — MADRID-13

Talleres: Hermanos Gómez, 11
Tels. 256 51 75 - 255 49 59 — MADRID-17

¡ALARMA!

PREVENCIÓN

EXTINCIÓN

SALVAMENTO

Año XVI
3.ª Epoca



Núm. 3
Marzo 1962

AGRUPACIÓN CULTURAL Y DEPORTIVA DEL CUERPO DE BOMBEROS DE BARCELONA
PROVENZA, 178 BARCELONA TELÉF. 230 30 30

DEPOSITO LEGAL. B. 2110. - 1962

GRÁFICAS MARINA, S. A.

Editorial

Es ya tradicional en nuestra Revista dedicar la del mes de marzo a publicar las reseñas de los diversos actos que los Cuerpos de Bomberos españoles celebramos en honor de nuestro Patrón, San Juan de Dios, dando ello motivo a que casi toda ella esté ocupada en dar cuenta de estas manifestaciones, quedando reducido, por lo tanto, el espacio destinado a publicar las otras secciones habituales de nuestro portavoz.

Es verdad que podríamos limitar la extensión de estas reseñas resumiéndola a una nota escueta de los actos más importantes, pero esto daría frialdad a la noticia, cosa que no deseamos, porque precisamente este día en que celebramos la festividad de nuestro Santo Patrón, es fiesta grande en los Cuerpos de Bomberos españoles, que festejamos con más o menos fastuosidad según las posibilidades de cada Servicio, pero, eso sí, con la cordialidad que los españoles sabemos dar a nuestras fiestas haciendo que los que acudan a ellas se sientan como si estuvieran en familia.

La presencia a nuestros actos, con que nos honran las autoridades locales y en algunos casos las provinciales, no sólo es motivo para dar más realce a la fiesta, sino para conocernos más de cerca y hacerse cargo de nuestros problemas. En esta fecha se hace lo posible para que coincida además la entrega de un nuevo vehículo, la inauguración de una nueva dependencia, la entrega de nuevos equipos al personal, es decir, algo que destaque de los días corrientes, para dar a este señalado día mayor brillantez.

Las noticias y comentarios en la prensa y radio, las revistas y desfiles de cara al público, son otros actos importantes para que se nos conozca y aprecie mejor nuestra labor.

¿Y quién mejor que ¡ALARMA!, la revista de los bomberos, para publicar la noticia con amplios detalles de los actos efectuados por cada Cuerpo?

Suponemos que nuestra Revista es esperada con más o menos entusiasmo por los bomberos, pero nos atreveríamos a afirmar que la del mes de marzo es la más deseada por todos aquellos cuyos Cuerpos nos han enviado la reseña y, sin duda, la que se guarda con más cariño para poder recordar con el tiempo los actos celebrados con motivo de nuestra fiesta.

Por esto damos amplia extensión al espacio destinado a publicar las reseñas de los diversos actos que los Cuerpos de Bomberos españoles celebramos en honor de San Juan de Dios.

No creemos que a ningún bombero le disguste.

SUMARIO

	Págs.
Editorial...	5
San Juan de Dios y los bomberos...	7
La festividad de San Juan de Dios...	9
La festividad de San Juan de Dios en Barcelona...	27
La moderna lucha contra incendios...	35
Comodidad...	37
Importante acto en Santander...	38
Noticiero...	41



Es el extintor de todos los fuegos difíciles, especialmente para los de materiales inflamables y los de origen eléctrico.

Actúa por choque traumático con tal presión, que gráficamente, fulmina el fuego.

El gas RODEO sale en finísimas partículas de nieve carbónica, cuya temperatura es de 80° bajo cero, y se volatiliza absorbiendo el calor. No deteriora en absoluto los objetos más delicados.

En todo momento puede controlarse su buen funcionamiento, por el peso y maniobra de la válvula.

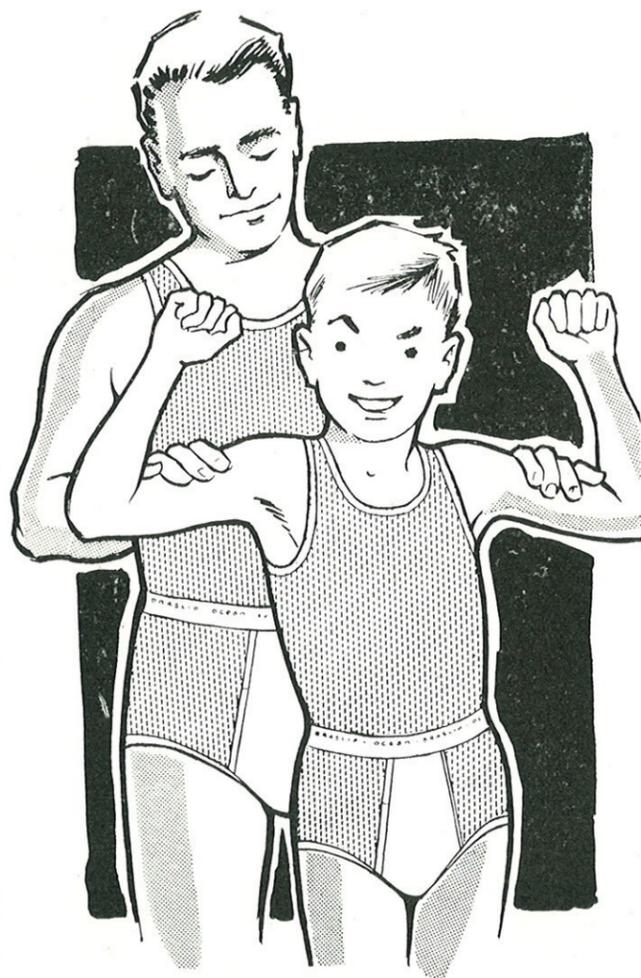
Protección General contra INCENDIOS

PURIFICADORES DE AGUA, S. A.

INGENIEROS ESPECIALISTAS EN TRATAMIENTOS
DE AGUAS Y PROTECCIONES CONTRA INCENDIO

BARCELONA
Rambla Cataluña, 68

MADRID
Montalbán, 13



**Sensación de
frescor y
bienestar**

**camiseta y "braslip"
de canalé perforado**

ocean®



Tejido transpirable
y antialérgico

Higiénico.

Lavable a la colada.

Goma de la cintura de
duración ilimitada.

No debe plancharse.



FABRICADOS POR I.S.S.A.

SAN JUAN DE DIOS Y LOS BOMBEROS

Por _____
C. Eserverri Chaverri, O. H.

He visitado repetidas veces el cuartel central del Cuerpo de Bomberos de Barcelona y he podido notar, ver y sentir la gran admiración y el verdadero cariño que sienten todos los componentes del Cuerpo por la figura y la obra del glorioso patriarca San Juan de Dios.

—Es nuestro patrono— me decía con cierto aire arrogante un bombero, mostrándome la imagen del santo.

—Sí, ya lo sé.

Ya lo sabía, pero me agradó mucho oírlo de boca de uno de aquellos fornidos hombres. Porque lo decía con emoción; con orgullo.

También sé por qué fue proclamado San Juan de Dios patrono celestial de todos los bomberos españoles. Por esto, porque en cierto modo él también realizó salvamentos y sofocó grandes fuegos durante una pequeña parte de su hermosa vida. Quizás no sea tan pequeña esta parte si consideramos que el alivio y salvamento de vidas y haciendas (almas, incluso) entran dentro de las atribuciones bomberiles.

San Juan de Dios practicó muchos oficios a lo largo de su existencia. Últimamente se dedicó intensamente a la práctica de la virtud y la asistencia social — esto también es virtud — de los pobres y de los enfermos abandonados en la ciudad de Granada, principalmente. Ciertamente estos son los más hermosos oficios que puede practicar el hombre en este mundo.

Pero no quiero desviarme del camino que me he trazado. Quiero repetir una y muchas veces que San Juan de Dios practicó la vida bomberil. Bombero fue en el más hermoso y cabal concepto de la palabra. Bombero voluntario, arriesgado, eficiente...

Y ahora sigue siéndolo también. Que sí, que lo sigue siendo. No es verdad eso que dicen «que le dieron el retro hace muchos años-siglos». No; está aún en pie, en la brecha. Sale de servicio en cada desplazamiento de la motorizada. Urgente, sensible, protector de la mesnada bomberil.

Su vivencia no es sólo un recuerdo. Es un recuerdo y un aliento. Porque la memoria de los justos no ha quedado nunca relegada a la mera remembranza de un símbolo.

No son monolitos ideológicos carentes de influencia espiritual. Son símbolo, recuerdo, y vivencia palpitante a la vez. Lo pasivo carece de prestancia. Se esfuma como las novias platónicas en las cabezas calenturientas de los abotargados. Juan de Dios, por el contra-



rio, está presente — ¡Presente! — entre nosotros. Con nosotros vuelve al cuartel entre ruidos penetrantes de sirenas que, si cuando salimos recordamos la destrucción y la muerte causadas por los elementos incontables, al volver, también entre ruidos clamorosos — sonrientes — se torna nuestra reticencia en un canto viril de victoria.

Esa luz rojiza que continuamente titilea a los pies de nuestro santo patrón no es más que un eco, sombrero, de su presencia patrocinadora. Y las flores frescas — con frecuencia renovadas — una prueba de nuestro cariño y devoción.

Corría 1549. La ciudad novia de las Españas. La re-mozada continuamente con las munificencias amorosas de los reyes españoles. No hace mucho la sultana orgullosa; pendenciera; rebelde. Rica y pobre a la vez.

Hoy cristiana. Un recuerdo forzado a los veteranos de 1492. Granada. Julio. Mediado el día once. Intenso calor.

Intenso calor y fiesta grande en el recinto hospitalario fundado por los llorados Reyes Católicos. Es causa de tanta animación el homenaje programado para agasajar a su insigne bienhechora la señorita Magdalena, hija predilecta de los Bobadillas granadinos.

La cocina del benéfico instituto no anda menguada en recursos. Los pobres y los enfermos comerán bien este día. Es día grande, sí, ciertamente. Pero están pendientes del cielo, juntos — muy juntos — la desgracia y un milagro.

No es teatro muy propicio, por cierto, la cocina de una institución benéfica para grandes impedimentos culinarios. Esta fue su desgracia. El creciente aumento de fuego, grasas y desorden produjeron un fatal desenlace. Ahora anda en boca de todos. Granada entera se conmueve: el Hospital Real está ardiendo.

Las gentes corren, gritan, se lamentan. Los hombres más valientes se aprestan inútilmente a salvar a los enfermos. Las mujeres, arremangándose un poco sus faldas para no pisárselas ni manchárselas, se apretujan buscándose mutuamente. Comentan y lloran a la vez.

Los enfermos, el ajuar, el inmueble. Nada. Todo

está perdido. Perdido sin remedio. ¡Que Dios se apiade de tantos desgraciados pasto de las llamas! La obra de los Reyes Católicos se desmorona balanceando sus brazos de gigante herido. Inquietas banderas ígneas le rodean dándole un aspecto fantasmagórico. Lamientes lenguas lo abrasan y destruyen. Veleidosos copos cinéreos pigmentan de blancos tonos las cabezas de los espectadores mientras el espeso humo oscurece trágicamente el claro cielo granadino. Sierra Nevada contempla impávida el siniestro. Silencio, expectación y miedo en la muchedumbre de curiosos.

Es entonces, cuando las esperanzas en los recursos humanos desaparecen, que entran las cosas por el camino sorprendente y real de los milagros. Esta vez el instrumento será Juan de Dios. El santo de Granada, arrebatado, con fuerzas sobrehumanas, irrumpe confiado a través de las cortinas de fuego y saca de uno en uno o de dos en dos, como puede — como le permiten sus menguadas fuerzas —, los pobres enfermos hospitalizados. Salva enfermos; salva enseres, intenta recuperar el malparado edificio.

Todo para un hombre extenuado por el trabajo y las penitencias resulta imposible. Demasiado. Juan de Dios cae víctima del voraz elemento. Cae desde lo alto al interior de la casa entre escombros y madera ardiente.

A los ojos de los hombres Juan ha terminado sus hazañas. Está ya ardiendo. ¡Qué tiene de extraño! Era de esperar. Debiéramos haberle detenido. Ya es tarde. Hemos perdido a la vez el hospital y a nuestro santo, el santo de Granada.

Sólo Dios se opuso a tanta generosidad. No permitió que las llamas incendiaran en el cuerpo de su siervo el puñal candente de sus terribles iras. El hospital ardió, cierto, pero Juan de Dios salvó a los pobres enfermos y Dios se apiadó de su humilde servidor. La Santa Madre Iglesia así lo recuerda a sus hijos: *Servus Dei, illaesus, flammis evadit*. Porque él era también un volcán más ardiente aún de caridad.

8-III-62.

LA FESTIVIDAD DE SAN JUAN DE DIOS

En Albacete

Con motivo de la festividad de San Juan de Dios, Patrón de los bomberos, y organizada por la Jefatura del Cuerpo de Albacete, se ha celebrado, a las 11 de la mañana, en la santa iglesia catedral de nuestra capital, una misa solemne, a la que concurren todos los componentes de este Cuerpo de Bomberos con las autoridades antes citadas.

Ocuparon la presidencia el secretario de la Corporación, don Eduardo Monés Navarro, y los Concejales don Vicente Ferrer Rodríguez y don Heliodoro Mira Sanchiz, con el Jefe del Cuerpo, don José M.^a Girona Orts.

A la salida, las autoridades antes citadas se trasladaron al Parque de Bomberos y pasaron revista al material, escuchando las explicaciones que del mismo hacía el Jefe, así como las sugerencias de la renovación de algunas de las máquinas, por encontrarse algo anticuadas.

Los señores Concejales y el Secretario prometieron estudiar la posibilidad de mejorar el material y elevar a la Corporación el aumento del mismo.

A las dos de la tarde, se reunieron en una comida de hermandad las autoridades antes mencionadas, en el Parque de Bomberos, ofrecida por la Corporación Municipal. — José M.^a GIRONA, Jefe de Personal.

En Badalona

El día 8 de marzo del presente año, al igual que el resto de los Cuerpos de Bomberos de España, celebramos en Badalona la festividad de nuestro Santo Patrón San Juan de Dios. A tal efecto, se celebró una solemne misa en acción de gracias en la capilla del Hospital de Santa María y San José, con la asistencia de diversas Autoridades civiles y militares, así como la totalidad de personal de este Cuerpo, en activo, jubilados y familiares de los mismos.



Oyendo la Santa Misa.

En Alicante

Los actos celebrados por el Cuerpo de Bomberos de Alicante, el día 8 del corriente mes de marzo, festividad de nuestro Patrón San Juan de Dios, fueron muy limitados debido a que se cumplía el primer aniversario de la muerte del bombero Luis Romero Díaz en unos ejercicios efectuados en nuestro Parque. A primera hora de la mañana, acudió todo el personal a depositar una corona en la tumba del malogrado compañero, a continuación oramos ante la imagen de nuestro celestial Patrono y finalizamos los actos oyendo todos la Santa Misa.

Posteriormente y en el local de este cuartelillo se celebró, servida por un renombrado restaurante de esta ciudad, una comida de hermandad, asistiendo a la misma diversas Autoridades locales, ocupando el sitio de honor en la mesa el Ilustre señor Alcalde, Presidente de este Municipio. Cabe destacar que desde que se creó el primer retén permanente, en junio de 1958, es la primera visita que recibimos de nuestra primera Autoridad en el corto lapso de tiempo que la lleva ejerciendo.

Después de la comida, el señor Alcalde, don José Torras Trías, pronunció unas palabras, entre las cuales cabe destacar la firme promesa de ir cambiando, conforme las posibilidades del presupuesto lo permitan, el material antiguo existente en este Parque por otro más moderno, así como el aumentar las unidades de primera salida, ya existentes, con otras más potentes. Acto seguido, el señor Alcalde y Autoridades, acompañados de nuestro Concejal Delegado, don Antonio Barroso, y nuestro Encargado de los Servicios, don Jaime Grau, visitaron las dependencias del Cuartelillo, así como el material existente en el mismo.

Como continuación de estos actos, el domingo día 25, se celebró el IV Gran Festival de Variedades Artísticas, al igual que se viene realizando cada año por estas fechas a beneficio de las Obras Asistenciales de esta ciudad, constituyendo un éxito rotundo, hasta el extremo de agotarse las localidades. Tomaron parte en la actuación del mismo, además de diversos artistas, la super-vedette Lili Larsson y nuestra genial e incomparable Bombera de Honor Mary Sampere, a las cuales, desde estas páginas de nuestra revista, damos las

¡Mucho ojo!

aspirina
SOLO HAY UNA
ASPIRINA

«Bayer»

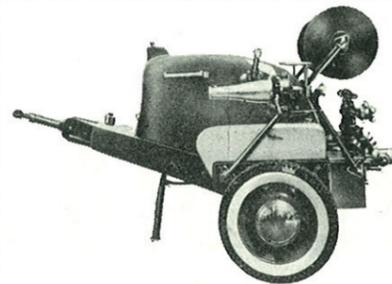
El producto de fama mundial
Contra, dolores, gripe,
resfriados, reumatismo

Cada tableta contiene 0,5 gr. de Aspirina

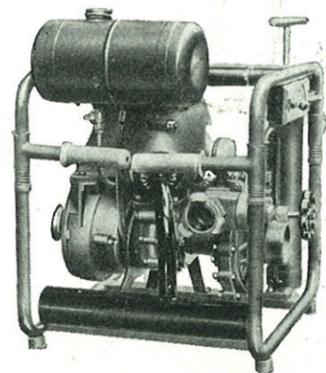
M. P.

Hoy como ayer...
Chocolates

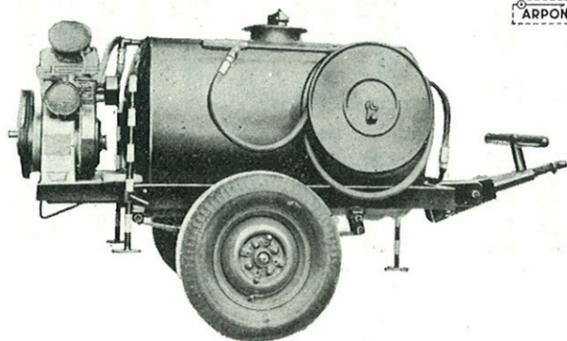
CASA FUNDADA EN 1797



GUARDIAN A
2000 l/m.
y 22 Kg. presión



GUARDIAN C
400 l/m.
y 5 Kg. presión



GUARDIAN PULVERI - FUEGO

Indispensable para Ayuntamientos, Empresas importantes, Guarda Bosques, y en todos los lugares donde la presión del agua sea insuficiente

Agua pulverizada con autonomía de veinte minutos a 25 Kg./cm.², y de recarga durante su funcionamiento con un consumo de 20 l. por m, trabajando con las mangueras a 100 mts. de distancia.

COMPAÑIA IBERICA DE COMERCIO, S.A.

Diputación, 289, pral - Tel. 31 56 03 - BARCELONA. Edificio España, 5G-15, 2.º - Tel. 2 48 76 92 - MADRID

CONSTRUCTORA DE MATERIAL DE PROTECCION, S. A.

FUNDADA EN 1925

Dirección:
Rambla Cataluña, 135, 1.º, 1.º - BARCELONA
Teléfono 227 2218
Dirección telegráfica "ANTIGÁS"

Dirección:
Avenida José Antonio, 60, 3.º, A - MADRID
Teléfono 247 3814
Dirección telegráfica "ANTIGÁS"



Filtro polivalente "VICTORIA"
y filtro polivalente contra el óxido de carbono
FABRICACION NACIONAL INTEGRAL
de aparatos de protección individual y colectiva contra los gases tóxicos, deletéreos, vesicantes, arsinas, humos y nieblas que se emplean en la GUERRA QUIMICA



Equipos de MASCARAS de guerra con filtro polivalente y visibilidad perfecta. - Máscaras de tela o de goma para la defensa de la POBLACION CIVIL y del personal de industrias mineras, químicas, siderúrgicas y otras. - Aparatos aislantes individuales. - Toda clase de elementos y respiradores de aire puro y de aire y oxígeno para protección de edificios, buques, almacenes y depósitos contra la agresión aeroquímica. - Abrigos de protección. - Filtros contra el óxido de carbono. LENTES especiales para la detección visual de radiaciones gamma. PIDANSE CATALOGOS INDICANDO EL OBJETO



Lili Larsson y Mary Sampere fueron obsequiadas con ramos de flores. (Fotos Capella.)

más expresivas gracias por su colaboración desinteresada en este acto humanitario.

En el transcurso del mismo, tuvimos el honor de saludar al señor Carreras, el cual asistió en representación de la Jefatura del Cuerpo de Bomberos de Barcelona, a la representación de nuestros compañeros de Mataró, todos los cuales, después de asistir al Festival, estuvieron realizando una visita a este Parque. — CELESTINO PRIETO, bombero.

En Bilbao

Los bomberos bilbaínos han festejado un año más a su Patrón San Juan de Dios, el día 8 de marzo, seguramente con más esplendor y mayor éxito, si cabe, que en ediciones anteriores, por haberse dado la circunstancia de que en el desfile con que se dan comienzo las fiestas americanas «American La France», orgullo de la técnica, y que habían hecho su entrada en los garages del parque gracias al despacho precipitado en Aduana, la víspera de la fiesta y para mayor realce del desfile. Esto, por una parte, y por la otra, a lo que se ha dado en llamar, quizá con algo de exageración, «El Milagro de la Comisión».

Atribúyese este milagro al hecho de haberse dado este año, por primera vez en su historia, la comida de hermandad en los locales del parque y a la consigna de: «Acomódense, señores, la Comisión invita.»

En años anteriores la comida se daba fuera y a expensas de los bolsillos del sufrido bombero. Pero vayámonos por partes:

Dio comienzo la fiesta a las 9 de la mañana, con el desfile mencionado. Abría la marcha esa simpática aunque ya vieja auto-bomba «Guinness», ya retirada del trabajo, pero presta



Una de las auto-bombas «American-La France».

todos los años para hacernos recordar «aquellos tiempos». Seguían, por orden de antigüedad, dos «Dennis», tres «American-La France», dos escalas mecánicas «Magirus», dos «DeLayes», y por último las dos soberbias «American-La France» nuevas. Seguía al desfile un coche-emisora que se comunicaba con otro situado en el parque, en previsión de algún inoportuno siniestro. También se agregaron innumerables vehículos de empresas simpatizantes y unas bandas de música y chistularis que, en su largo recorrido por las calles de Bilbao, amenizaban el pasacalle.

Seguidamente se celebró la Santa Misa, como en años anteriores, en el salón-gimnasio, con la asistencia de numerosísimo público. Entre las personalidades que nos honraron con su presencia cabe destacar a don Javier Ibarra, teniente alcalde, que traía la representación de nuestra primera autoridad municipal; don Pedro Buesa, concejal-delegado del Servicio de Incendios; don Hilario Imaz, arquitecto director del Parque, retirado; señores Olaeta, padre e hijo; señor Zubigaray; don Germán Aguirre, director del Cuerpo; don Carlos Romero, jefe de Parque, y otras personalidades cuyos nombres sentimos no poder recordar.

A continuación de la misa, los señores Olaeta deleitaron a la concurrencia con su finísimo ballet, en el cual, entre otras varias y consumadas artistas interviene, con singular éxito, una hija de nuestro compañero Juanito Barcelona.

Acto seguido se sirve un vino de honor a autoridades,



El auto-escala Magirus.

bomberos, familiares y público invitado y música y jolgorio a todo pasto hasta la hora de la comida de hermandad que, como decimos anteriormente, se celebra en el parque y con arreglo al siguiente menú: Entremeses variados y abundantes; merluza en sus distintas formas; chipirones en su tinta; pollo asado; tarta, mantecado; champán, café y... en plural, copas y puros.

A los brindis hizo uso de la palabra el señor Romero, en calidad de anfitrión; señor Buesa, como representante de nuestro Excmo. Ayuntamiento; señor Aguirre, como director del Cuerpo; el que esto suscribe, en representación de la Comisión; don Aurelio Marroquín y don Linos Guinea, en representación de los jubilados — casi todos allí presentes — y como primer oficial que fue del Parque, por espacio de varios años.

Después de una larga y amena sobremesa, se dio en el parque, para las familias, el espectáculo de variedades y a continuación la verbena, con una afluencia de invitados y simpatizantes tan enorme que nos ha obligado a pensar a los organizadores en desplazar las variedades y verbena, para años sucesivos, a locales fuera del parque, ante el temor de no podernos desenvolver en el supuesto de una salida. ¡Jolgorio, sí; pero lo primero es lo primero!

Como fase final, el domingo siguiente, se giró una visita al Hospital Asilo San Juan de Dios de Santurce, para dar un donativo, repartir golosinas y celebrar un espectáculo cómico en honor de los niños lisiados acogidos en aquella benemérita institución y a quienes, en el transcurso de los años, hemos llegado a profesar un gran afecto. — J. MARRÓN.

En Burgos

El Cuerpo de Bomberos de Burgos celebró la festividad de San Juan de Dios acudiendo, a las diez y media de la mañana, todos los jefes y personal del Servicio a oír una misa en la capilla de la clínica de los hermanos de San Juan de Dios.

A las doce horas, terminada la ceremonia religiosa, les fue servido en el Parque una copa de vino español. Luego, a las trece horas, efectuaron una visita al cementerio donde rezaron un responso ante las tumbas de los bomberos fallecidos.

En Granada

Debido a encontrarse enfermo de consideración el Ilmo. señor Delegado de este Servicio y a encontrarse por estas fechas en Madrid nuestro Excmo. señor Alcalde, grandes entusiastas de nuestro Cuerpo, los actos celebrados en honor de nuestro Patrón San Juan de Dios fueron reducidos y llevados a cabo en la mayor intimidad, consistiendo en oír la Santa Misa y tomar un ligero ágape en el mismo Parque. — MIGUEL CALLEJAS, Cabo.

En Granollers

El domingo día 11 del corriente mes de marzo, el Cuerpo de Bomberos de Granollers celebró la festividad de San Juan de Dios con los siguientes actos:

A las diez de la mañana, acudió todo el personal a oír un solemne oficio en la iglesia parroquial, en donde asistieron las Excmas. Autoridades de la ciudad.

Acto seguido se sirvió un vino de honor en el Parque de Bomberos donde fueron entregados por el Excmo. señor Alcalde, don Carlos Font Llopart, unos diplomas a los bomberos jubilados, nombrándoles bomberos honoríficos.

A las dos de la tarde se sirvió una comida de hermandad a todo el personal del Cuerpo, en un céntrico restaurante, dando por terminada nuestra tan señalada fiesta. — PEDRO ROQUET, Subjefe.

En Jerez de la Frontera

El día 8 de marzo y como en años anteriores, todo el personal de este Parque, con uniforme de gala, asistió a la Santa Misa celebrada en el Sanatorio de Santa Rosalía y Beato Juan Grande, de esta ciudad. Una vez terminada ésta, hicimos entrega a los pequeños, acogidos en dicho

sanatorio, de unas bolsas de golosinas, repartiéndolo con los niños un buen rato en medio del natural regocijo.

De regreso al Parque y prestigiado por la asistencia del Ilre. Concejal don León Martínez, y del Jefe de los Servicios de Vías y Obras e Incendios, don José Bautista Martín, se ofreció a todos los componentes e invitados un Je-



Grupo de visitantes al Sanatorio de Santa Rosalía.

rez, aperitivo, haciéndose votos por la unión y cordial camaradería de todos los presentes. El señor León Martínez pronunció unas palabras enalteciendo las virtudes del Santo Patrón y las del Cuerpo de Bomberos y excusando la asistencia del señor Teniente de Alcalde Delegado del Servi-

TALLERES METALURGICOS VDA. JUAN ESCAYOLA

Especialidad en
fabricación de enchufes "BARCELONA", bocas de
riego, lanzas, devanaderos, etc. etc.
Casa fundada en 1865

Jaime Giralt, 21 Teléfono 221 90 46
BARCELONA



Industrias AMBAROL, S. A.

FABRICACION DE BARNICES - ESMALTES
PINTURAS Y SIMILARES
MARCAS COMODIN - POLIDOR - SUPERLINA
NITRODOR - COMODORO

esmalte sintético

FLAMIDOR

la marca que se impone!



Fábrica y Despacho en BADALONA
General Weyler, 257-267 - Teléf. 280 20 00

Almacén en BARCELONA
Diputación, 310 - Teléf. 221 75 83



Los pequeños se sienten satisfechos de llevar el casco de bombero. (Fotos: Jiménez Valle.)

cio, don Rafael Vadillo Vargas, cuya representación ostentaba, por inexcusables obligaciones.

Estos fueron, a grandes rasgos, los actos celebrados en el día de nuestro Santo Patrón. — ANTONIO TUBIO, Jefe del Servicio.

En Las Palmas de Gran Canaria

Dieron comienzo los actos de nuestro día con una misa rezada y armonizada en la iglesia del Santísimo Sacramento y María Auxiliadora, oficiada por el Rdo. don Agustín Chil Estévez, a quien asistió el bombero Juan Santana Silva. Durante la misa, el Rdo. nos brindó una hermosa e instructiva plática sobre los méritos de nuestro Santo Pa-

trono. El coro de niñas del Colegio de María Auxiliadora realizó la misa con sus voces.

Asistió a la misma, en representación del Ilmo. señor Alcalde, el Delegado de Incendios, Teniente de Alcalde, don José Santana Fleitas; don José Díaz, aparejador, perito de Incendios; el Teniente de Alcalde Delegado de la Po-



Las autoridades saliendo de la Santa Misa.

licia Municipal, don Pedro Rodríguez Navarro; el Jefe de la Policía Municipal, don Francisco Pérez Carrillo y el Subinspector de la misma, don Juan Santana Trujillo, así como otras distinguidas personalidades, familiares de los bomberos y todo el personal del Parque.

Después de la misa, se invitó a todos los asistentes a una copa de vino español en el Parque, donde al brindar, el cabo de este Cuerpo don Domingo Martín Martel pronunció unas



El Rdo. Padre Agustín Chil Estévez, gran amigo de los bomberos.

palabras de agradecimiento a las dignísimas personalidades que nos honraron con su presencia, exaltando la importancia del acto y expresando el agradecimiento a la Excm. Corporación por cuanto lleva a efecto de dotar de nuevo material para hacer más brillante y eficaz nuestra labor y que en breve nos sintamos todos orgullosos del Servicio Municipal de Incendios y Salvamentos.

Seguidamente se efectuaron unas demostraciones de ilusionismo a cargo de los profesores Tabarín y Joko. Música y cantos a cargo de Eladio y Julio Roca Ramos con su conjunto. Risa a cargo de «Don Peque y D. Graciliano», etc.

Fue tanto el entusiasmo, que duró la reunión hasta el final de la tarde. — DOMINGO MARTÍN, Cabo.



En Lérida

A primera hora de la mañana, hubo disparo de cohetes y tracas anunciando la fiesta en nuestro Parque.

A las once, se celebró la Santa Misa, en el Parque, oficiada por el doctor Abada, en el transcurso de la cual nos dio una plática refiriéndose a la vida de San Juan de Dios. Asistió a la misma el señor Concejal Delegado del Servicio, señor Pascual, que ostentaba la representación del señor Alcalde; el brigada del Cuerpo, señor Ubach; el capataz-encargado de obras, señor Peralta, y todo el personal del Servicio.

A las catorce horas, fuimos obsequiados con una comida de hermandad en el Parque, servida por un hotel de la ciudad, siendo presidida por el señor Concejal-Delegado, el Asesor Jurídico, señor Cepero; el Secretario Particular, señor Brugués, y el brigada señor Ubach. Una vez terminada la misma, el señor Concejal-Delegado nos invitó a tomar la palabra, coincidiendo todos en la satisfacción que teníamos de habernos podido reunir en esa camaradería y dando las gracias al Ilmo. señor Alcalde y al señor Concejal-Delegado. Por último, éste y el señor Cepero nos dirigieron unas palabras que fueron recibidas con aplausos y satisfacción de todos los oyentes.

Finalizó la fiesta con un baile familiar. — LUIS VÁZQUEZ, Sargento.

En Manresa

El día 11 de marzo, el Cuerpo Municipal de Bomberos de esta ciudad celebró la fiesta de nuestro Patrón San Juan de Dios, con los actos siguientes:

A las nueve y media de la mañana, se salió del Parque con autocar para visitar el Sanatorio de San Juan de Dios y oír la Santa Misa en honor de nuestro Patrón.

Después de la misa pasamos a visitar la sala de niños enfermos de dicha institución benéfica, los cuales fueron obsequiados con pasteles y bolsas de caramelos que recibieron de manos de don Joaquín Tarragona, Concejal Ponente del Servicio y de don José M.^a Armengou, Jefe del mismo.

A la una y media de la tarde, nos reunimos en el hotel Santo Domingo, donde tuvo lugar un almuerzo de hermandad, muy espléndido por cierto, presidiendo la mesa los señores Tarragona y Armengou.



Grupo de asistentes a la fiesta.

Al final del mismo, el señor Tarragona pronunció unas palabras de enaltecimiento para todos los componentes del Cuerpo, que fueron muy aplaudidas por todos.

Se terminó la fiesta a las cuatro y media de la tarde, haciéndose unas fotografías como recuerdo. — MANUEL IBERN, Capataz 1.^a

En Miranda de Ebro

El Cuerpo de Bomberos Municipal de Miranda de Ebro, que últimamente ha sido equipado con todo el moderno adelanto, celebró el día de su Santo Patrono San Juan de Dios con toda la brillantez. Desde muy de mañana, empezaron los disparos de bombas y cohetes anunciadores de la gran fiesta que los bomberos mirandeses habían de celebrar precisamente después de haber tenido varias y muy valiosas intervenciones en siniestros que no llegaron a las proporciones temidas por la rápida intervención del Cuerpo.

A las diez y media de la mañana asistieron a la Santa Misa en la Iglesia Matriz de Santa María, oficiada por el capellán municipal Rdo. don Angel Tobalina. A continuación, se dirigieron al cementerio a depositar coronas y rezar un responso en las tumbas de los compañeros fallecidos.



Grupo de personal del Cuerpo.

A las dos y media de la tarde, y después de otro disparo de bombas, celebróse una Comida de Hermandad en las dependencias del Parque, a la que, para honrar al Cuerpo de Bomberos, asistió el señor Alcalde de la ciudad, don José María Aragües, con los Tenientes de Alcalde y ediles de la Permanente, así como también el señor Recalde, Secretario de la Corporación, y el señor Aguillo, Aparejador Municipal, reinando un ambiente de envidiable camaradería en plena paz octaviana.

Fue muy de notar que al encontrarse los bomberos en plena alegría de fiesta fueron avisados urgentemente para un conato de incendio en una carpintería, y todos, disciplinariamente, abandonaron por un momento sus ratos de solaz para cumplir su misión, acudiendo rápidamente y sofocando el conato en breves instantes, mereciendo el aplauso de toda la ciudad, muy en especial el de las Autoridades que han visto una vez más en el Cuerpo de Bomberos el servicio organizado a la medida de los deseos. Después de esta incidencia, continuó la alegría hasta el cambio de guardia, a las diez de la noche, hora en que empezó la reglamentaria vuelta a la normalidad disciplinaria de este Cuerpo de Bomberos, honra de la ciudad. — DELFIN TORRECILLA, Jefe del Cuerpo.

En Murcia

Con motivo de la festividad de San Juan de Dios, Patrón de los bomberos españoles, se llevaron a cabo en esta ciudad diversos actos en honor al Santo.

A las diez de la mañana, en el salón de actos de la Casa Consistorial, se celebró la Santa Misa, que fue oficiada por el asesor religioso del Cuerpo, Rdo. Padre J. Solís, J. S., a la que asistió con la totalidad de la plantilla de Bomberos el Teniente de Alcalde, don Eulalio Molina Cánovas, que ostentaba la representación del Ilmo. señor Alcalde de la ciudad, don Antonio Gómez Jiménez de Cisneros, siendo acompañado de altos funcionarios del Excmo. Ayuntamiento, que de esta forma quisieron patentizar la simpatía que sienten hacia el Cuerpo de Bomberos.

Terminada la Misa, en los locales del Parque de Bomberos, que fue profusamente engalanado, se realizaron diversas pruebas de aplicación, que fueron ejecutadas con gran brillantez, llamando poderosamente la atención de los asistentes a los actos; pues no esperaban que personal tan entrado en años, como son casi todos los que actualmente componen esta plantilla, pudiesen efectuarlas con la prontitud de que hicieron alarde. Ello fue posible por haber puesto en su ejecución tanto amor como de ordinario se emplea en el desempeño de su deber. Esta realidad dejó oculta otra más perentoria, cual es la necesidad que tiene el Servicio de inyectar más juventud a la veteranía de los componentes actuales, pues transcurrido no mucho tiempo puede ser tarde para que la eficacia del Servicio sea permanente.

A las dos y media de la tarde, como ya es tradicional, por el Ayuntamiento y en los locales del Parque, fue ofrecida una comida. A la cabecera de la mesa, que era presidida por don Eulalio Molina, tomaron asiento: el Concejal don Francisco Delmás Hernández, en representación del Concejal Delegado; Rdo. Padre Solís; señor Director del Servicio, don Daniel Carbonell Ruiz; señor Interventor de la Corporación Municipal y otros. A los postres hizo uso de la palabra nuestro Director, quien dio gracias al Santo por las mejoras que, con relación al material, se han conseguido desde la pasada festividad. Seguidamente dijo que nuestra petición sobre la jornada de trabajo está en estudio y que, según sus impresiones y viendo la justicia de nuestra pretensión, creía que sería resuelta favorablemente para nosotros.

Don Francisco Delmás tomó la palabra para aclarar su presencia en los actos que se celebraban. Vuestro Delegado — dijo —, teniendo que ausentarse de la ciudad por necesidades imperiosas, me ha pedido que asista a vuestra fiesta en su representación. Si esta designación la recibí con satisfacción, ésta ha ido en aumento conforme se consume este día. Siempre sentí simpatía por vuestro uniforme, y ahora me honro con vuestra compañía al conocerlos mejor. Desconocía vuestros anhelos, pero con las palabras del señor Carbonell me he enterado, y aun cuando mi cargo no está relacionado con este Servicio, haré todo cuanto de mi parte esté para solucionar vuestros problemas.

Seguidamente, el Teniente de Alcalde, don Eulalio Molina, comunicó que por indisposición del Ilmo. señor Alcalde, éste le había nombrado para que ostentara su representación. Glosó sobre el concepto que tenía de los bomberos, a los que, en cierta ocasión, vio actuar en el salvamento de una persona, con gran riesgo del que en aquella oportunidad fue el salvador; extrañándose de que personas que arriesgan sus vidas en el cumplimiento de su obligación, no estén consideradas como la Ley ordena. Terminó diciendo, no me gusta prometer nada, pues muchas veces las vicisitudes de la vida impiden desarrollar los planes mejor proyectados. Yo os digo que toda la influencia que pueda tener tanto dentro del Ayuntamiento como fuera de él, la pondré, en su momento preciso, en apoyo de vuestras justificadas pretensiones.

Todos los que hicieron uso de la palabra fueron largamente ovacionados, dando lugar a que una comida que había comenzado con inusitada apatía, terminase en una verdadera hermandad.



Lamar - Española

Fábrica de aparatos a BUTANO (gas líquido) para automóviles

Blanco, núm. 9

BARCELONA (14)

Teléf. 239 10 29

BULTACO

TRALLA 101

Veloz... pero segura

BULTACO 155

Potente y resistente

MERCURIO

Económica y utilitaria

Fabricadas por:

COMPañIA ESPAÑOLA DE MOTORES, S. A. - CEMOTO

Avda. Meridiana, 88 y 90

DISTRIBUIDOR PARA BARCELONA:

MOTOBAN

Bailén, 107

Teléfono 236 16 65

En Palencia

A las diez de la mañana acudió todo el personal a oír la Santa Misa en la iglesia parroquial de San Lázaro, en la que pronunció un elocuente sermón sobre la festividad del día el Rdo. don Faustino Giraldo.

Presidieron el acto religioso el Presidente de la Diputación Provincial, don Guillermo Herrero Martínez de Azcoitia; el Concejal Delegado del Servicio, don Rufino Salvador, que ostentaba la representación del señor Alcalde; el arquitecto municipal, don José M. Alonso de Lomas; el aparejador municipal, don Santiago Pastor, y el jefe de máquinas del Parque, don Ramón Ausín, así como una representación del servicio de bomberos de la Fábrica Nacional «Santa Bárbara».

Terminada la misa, las autoridades y demás asistentes se trasladaron al Parque, donde fueron obsequiados con un vino español.

Por la tarde, los bomberos se reunieron en una comida de hermandad en un céntrico restaurante.

En Puigcerdá

El domingo día 11 del corriente celebramos la festividad de nuestro Patrón San Juan de Dios, acudiendo todo el personal del Cuerpo con el Jefe, señor Palomera, al frente, a oír el solemne oficio de acción de gracias que el Rdo. Cura Párroco don Antonio Naudí celebró en la capilla de Ntra. Sra. de Gracia.

Presidió el oficio nuestra primera autoridad municipal y el concejal delegado de Fomento, del cual dependemos en nuestras relaciones con el municipio, ya que nosotros no somos bomberos municipales, sino voluntarios. En lugar preferente se encontraban el señor Balaguer, alcalde de la Tour de Carol, vecina población francesa, y el Jefe de Bomberos de dicha localidad y el sargento de bomberos de Barcelona señor Figueras.

Finalizada la función religiosa pasó revista al material en el recinto del Parque pudiendo comprobarse el magnífico estado del mismo y el perfecto adiestramiento de los componentes del Cuerpo.

A! mediodía y en un céntrico hotel de la villa, hubo una comida de hermandad con la asistencia de las autoridades mencionadas. Al final de la misma se hicieron varios parlamentos, durante los cuales se manifestaron los deseos que animan a los bomberos de poder lograr un mejoramiento de



En la comida de hermandad. nuestro material y que son de máxima urgencia, pero que no son, por desgracia, estimadas tal como deberían ser por quien les correspondiera.

Finalizada la comida se distribuyeron localidades gratuitas para todos aquellos que quisieron asistir a los principales cinematógrafos de la villa.

Todos los actos mencionados corrieron a cargo del fondo del Cuerpo. — FRANCISCO BARÓ, bombero.

En Sabadell

El domingo día 4 del corriente mes de marzo, el Cuerpo de Bomberos de esta ciudad celebró la festividad de nuestro glorioso Patrón San Juan de Dios, con la animación y brillantez de todos los años.

En una de las dependencias del Cuartel se celebró, al mediodía, una Misa que fue oficiada por el capellán del Cuerpo, Rdo. Mosén Ernesto Mateu, pronunciando un elocuentísimo sermón, el Rdo. Mosén Rafael Prats. En la presidencia del acto, figuraban el Ilre. teniente de alcalde, don Luis Costa, en representación de nuestra primera autoridad civil; los concejales, señores Mampel y Gorgori; el señor Sabadell, jefe jubilado del Cuerpo de Bomberos de Barcelona; el Jefe del Cuerpo, don Ramón Vall, con el subjefe, don Juan Orpí; el arquitecto municipal, señor Bracons; el arquitecto municipal jubilado, señor Manich; el jefe de ceremonial del Ayuntamiento, señor Encontra, y varios altos empleados municipales.

Después de la ceremonia religiosa, se celebró en el propio Cuartel la tradicional comida de hermandad que el Ayuntamiento ofrece todos los años a los bomberos, pronunciando a los postres sentidos parlamentos el Rdo. Mosén Ernesto Mateu y el concejal don Enrique Mampel.



J. Ribó Batlle
FABRICA DE MANGUERAS
CONTRA INCENDIOS
Engomadas con LA TEX
DELEGACION VENTAS
Pza. Eerenguer el Grande,
Teléfono 222 64 53
BARCELONA

VIGUETAS MARTINO

FABRICADOS DE HORMIGON

Rbla. Cataluña, 104, 1.º

BARCELONA

Teléfono 237 03 00

En Santa Cruz de Tenerife

Queremos asomarnos a las páginas de esta revista para informar a nuestros compañeros de otras provincias y ciudades y decirles algo de cómo se desarrolló un día tan señalado para todos, cual es el de la festividad de San Juan de Dios, nuestro Santo Patrono.

Santa Cruz de Tenerife es una de tantas capitales de España que se halla bajo el signo del progreso en todos los órdenes. Y nada de particular tiene que su primera



Personal del Servicio.

entidad natural, la Excm. Corporación Municipal, mejore a ritmo acelerado en sus instalaciones, servicios, obras, etc., para facilitar a sus habitantes un bienestar y a la ciudad un aspecto y un contenido acordes.

Por todo ello, no extrañará que en día tan indicado como el que venimos reseñando, hubiera buenas noticias. Noticias que de suyo afectan a todos: a los que tienen la responsabilidad de mando, a los que somos sus ejecutores y a los que, en su caso, precisen de un servicio eficaz y moderno de extinción de incendios.

Pero vayamos por partes y digamos ordenadamente cómo transcurrió el día.

A las 11 horas se celebró en el recinto del Parque del Servicio Municipal contra incendios la Santa Misa. El celebrante fue el Rdo. señor Cura Párroco de San José, de la capital, don Jesús Cabrera Medina, quien durante la misa dedicó la homilía a glosar la figura del Santo. La presidencia en este acto fue numerosa, ya que por parte del Excmo. Ayuntamiento se hallaba el Ilmo. señor Alcalde accidental, don Antonio Pérez y Pérez; el señor Concejal-Inspector del Servicio, don Angel Juan Togores; don Miguel Zerolo Valderrama, que lo fue con anterioridad; el Arquitecto Jefe accidental del Servicio, don Francisco Aznar Ortiz; el Aparejador del mismo, don Angel M.ª Gutiérrez, a más de otros señores Concejales. Igualmente se encontraban el Ilmo. señor Coronel Jefe de la Defensa Pasiva, el Secretario, el Ilmo. señor Teniente Coronel Jefe de la Comandancia de la Guardia Civil, el Ilmo. señor Presidente Delegado de la Cruz Roja Española, con otras Autoridades que sería largo de ir enumerando.

El acto resultó muy brillante y emotivo y al final del mismo hubo un lunch, servido en el propio Parque. El Concejal Inspector del Servicio aprovechó este momento para dar a conocer las mejoras, tanto en lo tocante a material diverso como al aumento de personal, que fueron elogiosamente comentadas por los asistentes.

Tanto a la llegada como en el momento de despedirse, fueron acompañados y atendidos los invitados por los señores Concejal Inspector y Arquitecto del Servicio.

Que las aspiraciones de nuestra Excm. Corporación se cumplan. Que en breve plazo podamos contar con el nuevo edificio ya en marcha para el Servicio, que a buen seguro será modelo en su género. Y que allí tengamos la oportunidad de celebrar la fecha de nuestro Santo Patrón del próximo año. — MIGUEL HERNÁNDEZ, Jefe de Personal.

En Sevilla

Las fiestas del Santo Patrón de los bomberos, San Juan de Dios, han revestido en Sevilla, desde su implantación, inusitado esplendor. Este año, los bomberos, cuando tenían que haber empezado los trabajos de organización de los festejos, estaban empeñados en una tarea dura: el auxilio a los damnificados por las inundaciones. Desde mediados de noviembre, en que se iniciaron las lluvias intensas, que motivaron las primeras inundaciones, no ha habido tregua para la tarea del Servicio de Extinción de Incendios de Sevilla.

Por esta razón, este año, en el Parque de Bomberos de Sevilla no se han celebrado los animados festejos de años anteriores. Ni la tradicional función de teatro a beneficio del Sanatorio de Nuestro Padre Jesús del Gran Poder, que regentan los Hermanos Hospitalarios de San Juan de Dios, que se celebra anualmente y en la que han actuado, entre otros artistas de renombre, Farina, Gabriela Ortega, Arturo Pavón, Tina Gascó, etc.

Nada de lo que en años anteriores se ha hecho, era posible en éste. No había tiempo, no había ambiente. Sevilla, herida, aunque iniciada su curación, necesitaba un período de convalecencia. Hoy, gracias a Dios, esta cura está casi terminada y sólo falta recuperar la alegría.

Los bomberos de Sevilla, sin los festejos populares ya tradicionales, sin ejercicios gimnásticos, han honrado a su Santo Patrón San Juan de Dios; íntimamente, con la única asistencia del exterior, de los hermanos de San Juan de Dios y de los niños acogidos a su Sanatorio.

Se celebró Misa de campaña, oficiada por el Párroco de San Bernardo, don José Alvarez Allende. En la presidencia, que en años anteriores había numerosa concurrencia de autoridades, únicamente el Delegado del Servicio, don



Escuchando la homilía.

Antonio Canela Morato, y el Jefe del mismo, don Manuel Alvarez Dardet.

El señor Alvarez Allende, en la homilía, habló del esfuerzo de los bomberos, de sus trabajos arrojados y de los peligros que han tenido últimamente, y pidió a Dios para éstos. A los bomberos les pidió pensar siempre como lo hacen en los momentos de trabajo y de arrojo, que lo mismo que no dudaban en exponer su vida en el cumplimiento de sus deberes profesionales, que tuvieran también arrojo al defender sus convicciones religiosas, que las defendieran y propagaran. Terminó pidiendo a San Juan de Dios siga prestando la protección, como hasta aquí, a los bomberos.

Terminada la Santa Misa, se celebró un lunch. Bendijo la mesa el Padre Alvarez Allende, y terminada ésta, el señor Alvarez Dardet se desplazó de la presidencia poniéndose al frente del personal y dirigiéndose al Teniente de Alcalde Delegado del Servicio, don Antonio Canela Morato, que había quedado en la presidencia en compañía del señor Alvarez Allende y de los Hermanos de San Juan de Dios, dijo:

«Por primera vez, en muchos años, celebramos la fiesta de San Juan de Dios en la intimidad; pero a pesar de esta intimidad no ha sido menos solemne que lo fueron en años anteriores. Acaso sea este acto más emotivo que en otras ocasiones, no sé si por las circunstancias que han motivado la supresión de los festejos o el dolor por el que hemos pasado, pero, es lo cierto, que este año, dentro de esta seriedad en el acto que celebramos, hay una mayor emoción.

Tengo que agradecer públicamente al señor Delegado su interés por el Servicio durante todo este año pasado, su atención por la situación económica de los bomberos, por conseguirles casa habitación a muchos de éstos y por la compra



D. Manuel Alvarez Dardet, durante su discurso.

de material para el Servicio. Voy a ser indiscreto: se estudia por el señor Canela Morato una mejora económica para los bomberos y guardias de la Policía Urbana. Está en proyecto la construcción de un bloque para dar casa a los funcionarios municipales que carecen de ella, y también el señor Delegado tiene iniciadas gestiones para compra de material contra incendios.»

Dirigiéndose al señor Delegado, dijo:

«Te voy a apear el tratamiento, Antonio Canela, porque voy a emplazarte y a un Jefe no debe emplazarse. Yo te emplazo para el año que viene, que querrá Dios podamos celebrar las fiestas del Santo Patrón con la alegría de siempre, salgamos a la calle con un magnífico material que tú vas a conseguir se compre. Los bomberos irán



D. Antonio Canela Morato, contestando al Sr. Alvarez Dardet. (Fotos Serrano.)

contentos porque habrán tenido una mejora económica y también porque habrán dejado en sus casas, modernas, a sus familias, que tú vas a conseguir les den. Quedas, por tanto, emplazado, Antonio Canela, y pido a Dios te ayude para que sea una realidad cuanto te propones.»

Una salva de aplausos coincidió con las últimas palabras del señor Alvarez Dardet.

El señor Canela Morato habló a continuación, y dijo:

«No pensaba hablar, pero me han «sacado al ruedo». El señor Alvarez Dardet me ha «tirado de la lengua». Sí, señores, mi buen amigo don Manuel Alvarez Dardet se ha dejado llevar de la emoción del momento y os ha dicho cosas que, desde luego, son verdad, pero que yo quería tener en secreto, para dar la sorpresa, de una parte, y de otra, para no hacer concebir esperanzas que puedan ser superiores a la realidad. Sí, señores; quiero, como ha dicho mi buen amigo Manolo Alvarez Dardet, conseguir para el Servicio un buen material, una mejora de sueldos para el personal y casas para los que aún no ha sido posible dársela.»

Dirigiéndose al Jefe del Servicio, continuó:

«Recojo tu reto, acepto tu emplazamiento. Este acto, hechos públicos mis propósitos, me servirá de acicate para tratar de conseguir las mejoras de que hemos hablado.»

Nuevamente las palmas volvieron a sonar en honor del señor Canela Morato, dándose por terminado el acto con la entrega de juguetes y golosinas a los pequeños acogidos en el Sanatorio de Ntro. Padre Jesús del Gran Poder.



Talleres Especialidades Domésticas e Industriales

Lavadoras TEDI

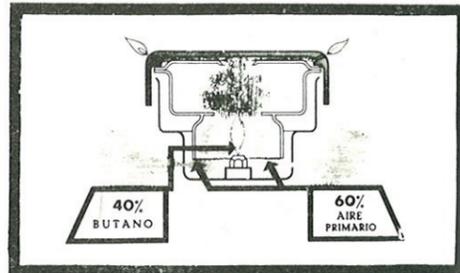
Modelos de utilidad Industrial (Registrados)
El lavado perfecto por su forma ovoide
Única en España

BARCELONA

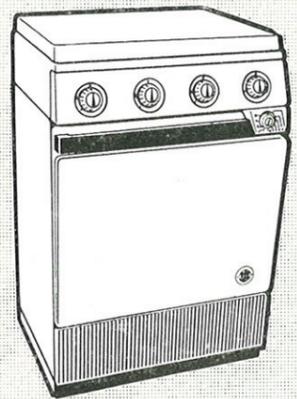


**vivir
para
ver**

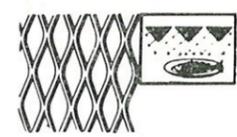
Congratúlese, señora, de haber podido admirar las COCINAS BRU, dotadas con los perfeccionamientos técnicos de "última hora". Examine la maravilla de sus mecanismos y de su fina y elegante línea... ¡y lleve a su casa una COCINA BRU!



QUEMADOR DIAFRAGMADO VENTURI
Pat. SAUTERGAZ - De estructura compacta, origina una mezcla activa de Butano o similar, con aire primario, con lo que se obtiene un gran ahorro.



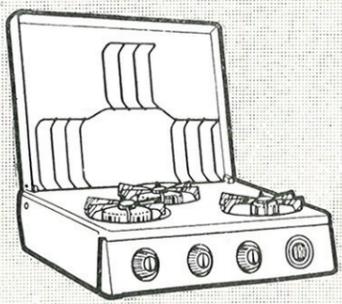
MESA DE TRABAJO Fija del tipo cubetas estancas, de fácil limpieza, sin posibilidad de filtración de líquidos al interior, por desbordamiento.



GRATINADOR CON FACETAS RADIALES - Con rejilla romboidal de facetas oblicuas, proyecta las radiaciones infrarrojas en forma entrelazada, sobre el manjar, con lo que se obtiene un uniforme gratinado.



HORNO PANORAMICO DE CONVECCION UNIFORME - De gran capacidad, con aislamiento térmico de fibra vítrea, asegura cocciones perfectas gracias al calor difundido por convección.



REJILLA COMPLEMENTARIA - Situada a la misma altura de los soportes utensilios, permite el manejo de recipientes con una sola mano.

COCINAS todo gas...



LA COCINA DE ÚLTIMA HORA / con las últimas innovaciones

Un prestigio conquistado a fuerza de calidad



BRU PROCEDES Sauter PATENTES SAUTERGAZ

En Tarrasa

A las 9 de la mañana del domingo día 11 del corriente, se concentró en el Parque todo el personal franco de servicio para acudir a la revista que pasó el teniente de alcalde señor Costa, a las nueve y media, finalizada la cual

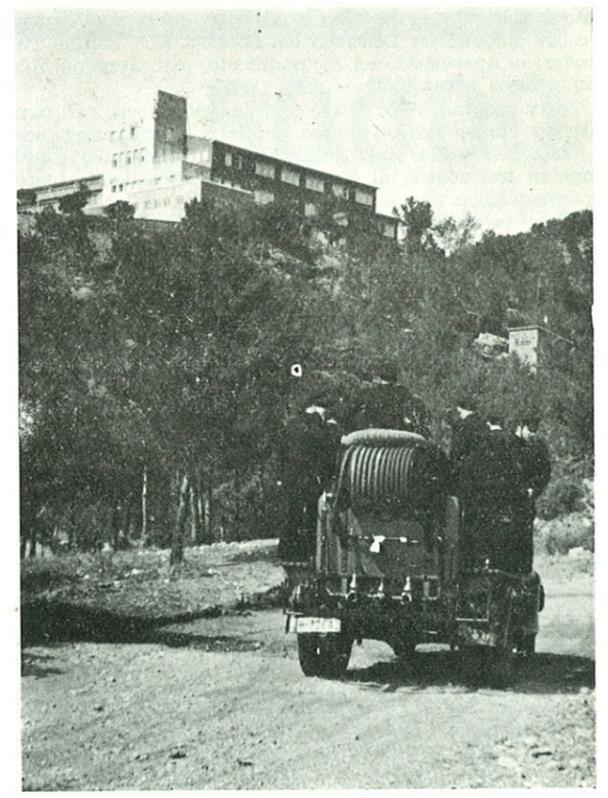


Saliendo de la iglesia de la Sagrada Familia.

acudimos todos a la iglesia de la Sagrada Familia para oír la Santa Misa, y en el transcurso de la misma el reverendo padre oficiante hizo una magnífica plática en la que exaltó el valor que tiene el bombero y lo poco que se estima cuando no se le necesita.

Terminado el acto religioso, nos dirigimos de nuevo al Parque para, desde allí, dirigirnos con los auto-bombas a

visitar el castillo-cartuja de Vallparadís, que es digno de admirar por sus antigüedades y la colección de monedas antiquísimas que han circulado desde el nacimiento de nuestra España. Seguidamente nos trasladamos a visitar el Colegio Mayor Alfonso Sala, que es una moderna construcción donde residen los estudiantes de la Escuela Industrial, viendo allí lo bien atendidos que están en sus distracciones, tales como biblioteca, radio, televisor, tocadiscos y cine, es decir, una de las grandes cosas que se han hecho en la actualidad.



Dirigiéndose a visitar el castillo-cartuja de Vallparadís. (Fotos Carol.)

Tome

QUESO EN PORCIONES

EL CASERIO

Deleita y fortalece

Terminadas las visitas, nos dirigimos de nuevo al Parque, donde se sirvió un vino de honor a las Autoridades y componentes del Cuerpo. Finalizado este acto, nos trasladamos al hospital de San Lázaro donde se hizo entrega de un pequeño donativo para los enfermos; de allí nos dirigimos al restaurante «Hostal del Fum», donde se nos sirvió una comida de hermandad.

La presidencia de la comida estaba formada por el teniente de alcalde, señor Costa; los concejales señores Bacardit y Canals; el Jefe del Cuerpo, señor Vilaseca; el subjefe, señor Tarrida, y un concejal del Ayuntamiento de Olot. Asistieron también a todos los actos varios compañeros de Olot.

Finalizada la comida, volvimos al Parque, en donde se sirvió una merienda a los hijos y familiares del Cuerpo, celebrándose a continuación un baile familiar, terminando con este acto las fiestas de nuestro Santo Patrón San Juan de Dios, al cual le pedimos con todo fervor mucha salud y que nos proteja, esperando que el próximo año lo podamos celebrar con la alegría con que ha sido celebrado éste. — FRANCISCO RUBINAT, bombero.

En Zamora

A las diez de la mañana del día 8 del corriente, se celebró en la iglesia de San Torcuato la misa en honor de nuestro Patrón San Juan de Dios.

Ofició el Rdo. don José Crespo Neches, ayudado por dos bomberos, y en el presbiterio ocuparon la presidencia el Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol, con el Ilmo. señor Presidente de la Diputación, don Arturo Almazán; el Ilmo. señor Alcalde de la ciudad, don Gerardo Pastor Olmedo; el Arquitecto Municipal, Jefe del Servicio de Bomberos, don Enrique Crespo; el Concejal Delegado del Servicio, don Rufino Fernández; el Aparejador del Ayuntamiento, don Gregorio Méndez, y otros invitados.

Todos los bomberos francos de servicio, con sus familiares y compañeros de otros servicios municipales, asistieron a la Misa, al final de la cual las autoridades e invitados se trasladaron al Parque de Incendios donde fueron obsequiados con un vino de honor.

A las dos de tarde, en el mismo Parque y con asistencia de todo el personal del Servicio, así como de los bomberos jubilados y de algunos invitados, se celebró una cordialísima

hermandad en el mismo Parque, presidida por el alcalde, señor Gómez Laguna, con los tenientes de alcalde señores Paricio Frontián, Franco de Espés, Blasco del Cacho y Arribas; secretario general del Ayuntamiento, señor Aramburo; arquitecto municipal jefe del Servicio, señor Beltrán; dipu-



Pasando revista al personal.



Autoridades, Jefes y personal del Cuerpo.

comida de hermandad presidida por el Excmo. señor Gobernador Civil, don Víctor Hellín Sol; por el Ilmo. señor Alcalde, don Gerardo Pastor Olmedo, y por el Concejal Delegado del Servicio, don Rufino Fernández.

El Excmo. señor Gobernador, con motivo de estos actos, obsequió a los bomberos con un aparato televisior.

En Zaragoza

Poco antes de las once de la mañana, todo el personal del Cuerpo, con estandarte y material, formó en la calle Ramón y Cajal, donde fue revistado por el primer teniente de alcalde, señor Paricio Frontián, acompañado del arquitecto jefe del Cuerpo, señor Beltrán, y del subjefe, señor Ruiz Albasa.

Seguidamente, en un altar instalado en el patio del Parque se celebró una misa de campaña oficiada por el párroco de la iglesia de Santiago, reverendo don Fernando Fuster, y ayudado por el bombero Juan José Soro.

Terminada la misa, se celebraron diversas cucañas y juegos entre los componentes del Cuerpo, que resultaron muy animados y divertidos, especialmente los desafíos de tiro de cuerda, eliminatorios entre los cuatro turnos.

A las dos de la tarde, se celebró la tradicional comida de

tado delegado del Servicio provincial de Incendios, señor Lozano; subjefe del Cuerpo, señor Ruiz Albasa; jefe del negociado municipal de Gobernación, señor García Esteras; secretario particular de la Alcaldía, señor Gonzalo; profesor de educación física, señor Cid; jefe inmediato del Cuerpo, señor Gago; una comisión de bomberos de las U.S.A.F. y representantes de la prensa y radio.

A los postres, el ex bombero «Numa» realizó una serie de juegos de magia, que fueron calurosamente aplaudidos. Seguidamente, la esposa de un bombero interpretó, acompañada con instrumentos de cuerda, varias jotas alusivas al acto y, finalmente, dos bomberos interpretaron en parodia cómica la canción de moda «La novia».

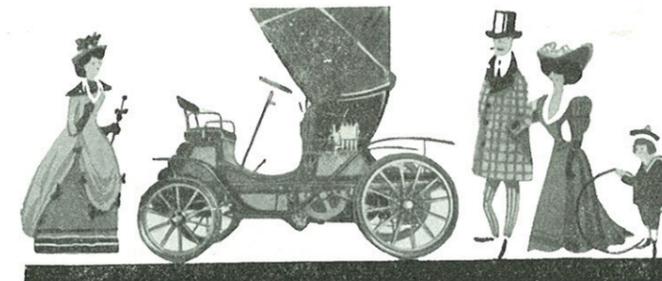
A las cinco de la tarde fue quemada una bonita colección de fuegos artificiales, gentilmente donada por «Pirotecnia Zaragozaana», y por la noche, en el mismo Parque, se celebró una animada verbena, amenizada por la orquesta del maes-



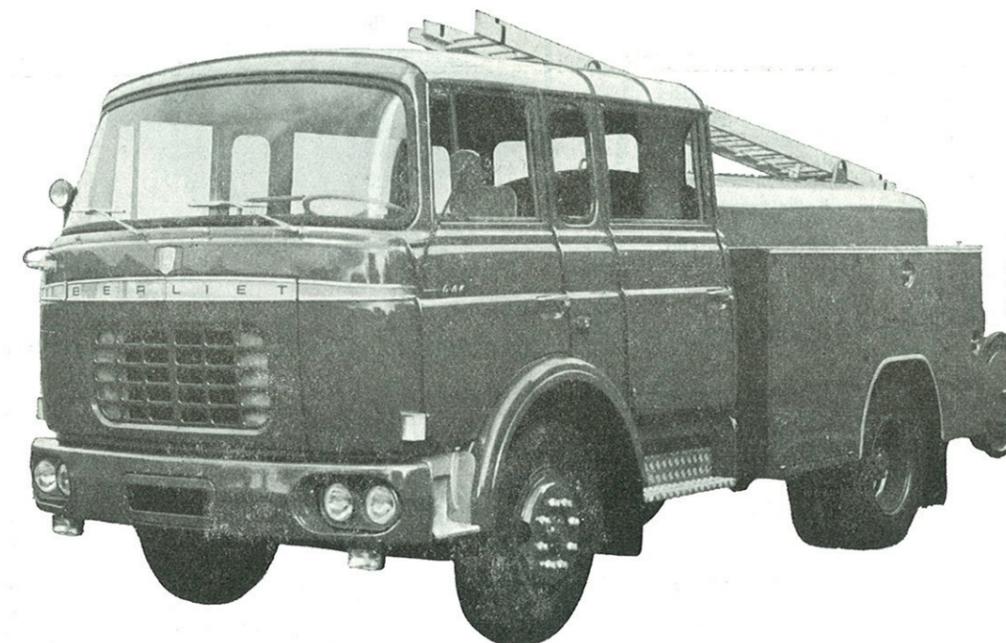
Pasando revista al material. (Fotos Amador.)

tro Colomer, en la que participaron también diversos artistas que se encuentran actuando en salas de fiestas de nuestra ciudad. La nutrida concurrencia fue obsequiada con churrros calientes y bebidas diversas, especialmente «Coca-Cola», firma que desplazó un equipo especial con una gran «stock» de cajas.

67 años de experiencia



MAS DE **50.000**
UNIDADES EN SERVICIO



ALAS MADRID

JUSTIFICAN LA FAMA DE

LAS AUTOBOMBAS DE INCENDIOS

 **berliet**
ENTREGA INMEDIATA

PIDA INFORMES A:

D. C. I.

DEFENSA CONTRA INCENDIOS, S. A.
Antonio Vicent, 65 - Madrid-19

MOTOCAR

VELAZQUEZ, 14
MADRID-1

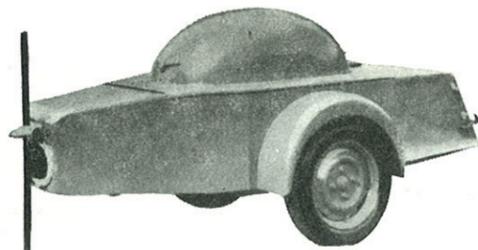
ALGUNOS



de los éxitos...

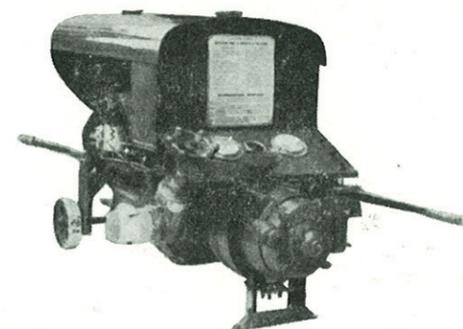
MOTOBOMBA REMOLCABLE M. P. R. - 60

- Motor de gasolina, 4 tiempos, tipo Peugeot "403" con arranque eléctrico.
- Bomba de cebado automático con un orificio de aspiración de 100 mm. y 2 salidas de 70 mm.
- Rendimiento 60 m.³/hora una altura de aspiración 7,8 mts. y una presión de 12,400 Kgs./cm.²
- Caudal máximo: 90 m.³/hora.
- Presión máxima: 20 Kgs./cm.²



AUTOBOMBA GAK - 17

- Motor de gasolina, 6 cilindros, 150 C. V.
- Tanque de agua de 3.000 litros.
- Cabina "relaxe" especial para 10 hombres.
- Bomba de cebado automático con un orificio de aspiración de 100 mm. y 2 salidas de 70 mm. Una de 22 mm. para agua pulverizada.
- Rendimiento 90 m.³/hora a una altura de aspiración de 7 mts. y con una presión de 27,200 Kgs./cm.²
- Caudal máximo 110 m.³/hora. Presión máxima: 40 kilogramos/cm.²
- Dispositivo de primer escape y dispositivo de Espuma de Aire.

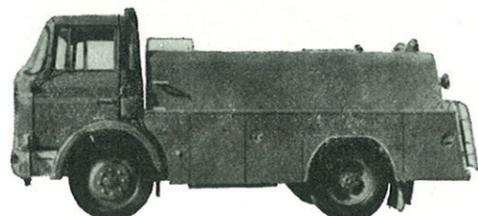


MOTOBOMBA M. P. P. - 30

- Motor de gasolina, 4 cilindros, 33 C. V.
- Bomba de cebado automático: un orificio de aspiración de 70 mm. y una salida también de 70 mm.
- Rendimiento de 30 m.³/hora a una altura de aspiración de 6 mts. y una presión de 10 Kgs.
- Caudal máximo 60 m.³/hora.
- Presión máxima 18,100 Kgs./cm.²
- Consumo por hora: 8 litros.

AUTOBOMBA TANQUE GAK - 17

- Equipado con tanque de 3.500/4.000 litros. Cabina simple.
- Bomba, motor y demás características, iguales a las del GAK - 17



AUTOBOMBA TANQUE GBK - 18

- Especial para fuegos de hidrocarburos. Equipado con tanque para espuma, de 4.000 litros.
- Bomba de 120/150 m.³/hora.
- Producción de Espuma de Aire: 12 a 16 m.³ minuto en la lanza de torreta y 8 m.³/hora en las dos de la parte posterior.
- Motor auxiliar para alimentación de la bomba con líquido espumígeno.

FURGON MIXTO GAK - 17



Entregas inmediatas

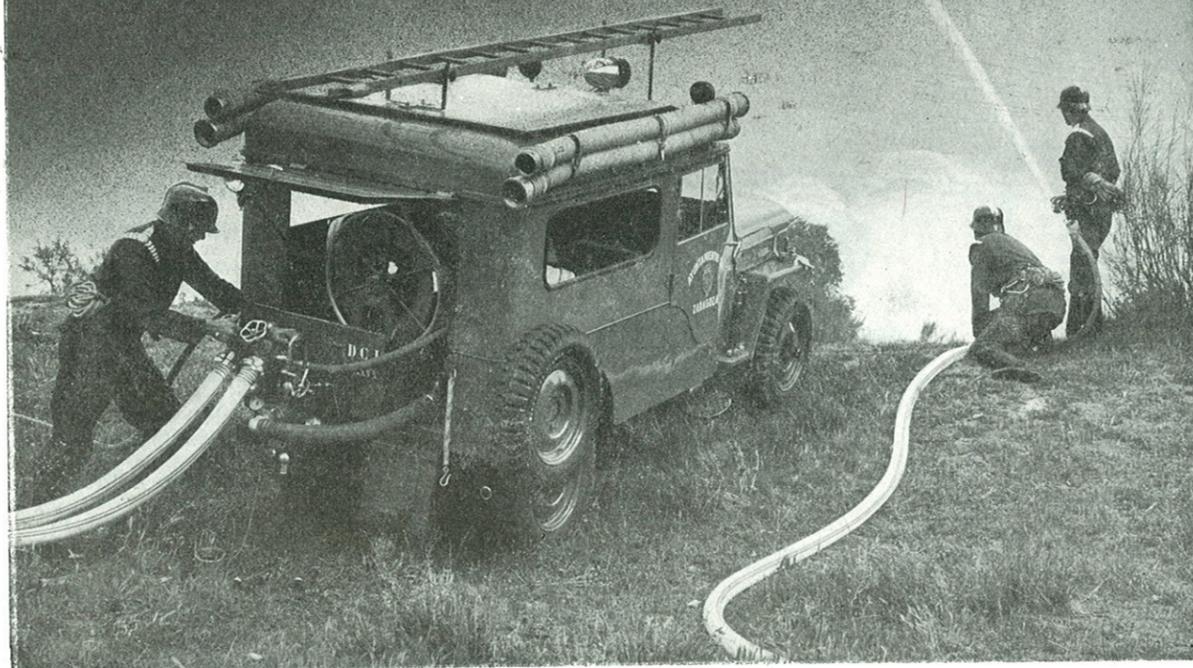
ALAS



ANTONIO VICENT, 65. MADRID - 19

del "PARQUE **berliet**" 
MOTOCAR 
 VELAZQUEZ, 18. MADRID

**EL FUEGO surge
en cualquier lugar...**



**A cualquier lugar
llega un AUTOEXTINTOR WILLYS - DECEI**

CARACTERISTICAS

- Chasis jeep Willys- Viasa, tracción sobre las cuatro ruedas.
- Bomba Decei en bronce, de autocebado, de 60 m³/hora.
- Presión de trabajo 8 Kgs./cm², y máxima de 17 Kgs./cm².
- Devanadera de "Primer socorro", con lanza para chorro y agua pulverizada.
- 4 salidas de impulsión de 45 mm.- Dispositivo para Espuma de Aire.
- Tanque para agua.

Consulte, sin compromiso, a:



Antonio Vicent, 65 Madrid

Teléfono 269 94 01

AUTOTRADE, S.A.

Villanueva, 24 Madrid



La Festividad de San Juan de Dios en Barcelona

MISA DE CAMPAÑA

Los actos en honor de nuestro Patrón se han iniciado en nuestra ciudad, como de costumbre, con una misa de campaña en nuestro Cuartel Central, a las 11.30 horas del jueves, día 8 de marzo. El tiempo ligeramente lluvioso impidió que ésta tuviera efecto en el patio, celebrándose en la sala de útiles.

El altar, majestuosamente engalanado, estaba presidido por la imagen de San Juan de Dios, que posee nuestro Cuerpo, y en la espaciosa sala estaba formado el personal del mismo, situándose en lugar adecuado la Banda Municipal de Barcelona. Un numeroso grupo de fieles, familiares y simpatizantes, estaba al pie del altar.

A los lados de éste ocupaban lugares destacados las autoridades, representaciones y alto personal del Cuerpo. El obispo auxiliar, Rdm. Dr. Narciso Jubany, llevaba la representación del señor Arzobispo-obispo, Dr. Modrego; el Comandante militar, general Montesinos, duque de la Victoria, por el Capitán general de la IV Región militar; el oficial mayor del Gobierno civil, don Rafael Huertas, por nuestra primera autoridad provincial; el diputado provincial don José M.^a Berini, por el presidente de la Diputación; el procurador en Cortes y concejal don Pedro Calpe Arcusa, ponente de nuestro Servicio; delegado de servicios del Ayuntamiento, don Nicolás Visiers Bratés; concejales señores Jiménez de Anta y Bergadá; comandante de Infantería de Marina, don Alberto Viñas, por el almirante jefe del Sector naval de Cataluña; vicepresidente de la Asamblea provincial de la Cruz Roja, Dr. Doménech Martí; señor Valldeperas, de la Junta Administrativa del Hospital Clínico, con el jefe de la administración, don José Antonio Salvador; ingeniero secretario de la Delegación de Industria, don Jaime Cervera; Jefe del Servicio de Salvamento y contra Incendios del aeropuerto de Barcelona, don Enrique Puche; segundo jefe provincial de Protección civil, señor Alea, con el secretario señor Regalado; ingeniero de los servicios provinciales de incendios, en organización, señor Puchades; ingeniero de la Diputación, señor Miranda; Jefe accidental de la Policía municipal, señor Rojo; jefe del servicio muni-

cipal de Parques y Jardines, don Luis Riudor; jefe de compras del Ayuntamiento, señor Porquet y jefe de Ceremonial, don Felipe Gómez del Castillo. De nuestro Cuerpo de Bomberos asistían el jefe emérito, don José Sabadell Mercadé; jefe accidental, don José M.^a Jordán Casaseca; subjefe accidental, don Jaime Esteve Esparcia; jefe de Zona, don Martín Roger Ribera; médico del Cuerpo, Dr. D. Julio del Molino; jefes auxiliares de Zona, don José Ferré Bel, presidente de la Agrupación cultural y deportiva, don Camilo



Celebrando la Santa Misa.

Doria Martí y don Jorge Teixidó Brugués. Por el Cuerpo de bomberos de Mataró, el jefe jubilado señor Gallifa, y por el de Sabadell los señores Vall y Orpí, jefe y subjefe respectivamente.

Oñció la misa el reverendo Dr. Joaquín Campderrós, cura párroco de San José Oriol, al que asistieron los bomberos Manuel Pascual y Juan Ribas. La Banda Municipal interpretó durante la función religiosa escogidas piezas de música sacra.

Al término de la misa, el Dr. Jubany nos dirigió una elo-



**SOCIETAT DE SEGUROS MUTUOS CONTRA INCENDIOS
DE BARCELONA**

PASEO DE GRACIA, n.º 86

TELEFONO 2 27 90 00

FUNDADA EN 1835

**Seguro de Incendios de Edificios
(BARCELONA Y PROVINCIA)**

Capital asegurado	9.087.312.500
Soclos	9.431
Edificios asegurados... ..	16.157
Bonificación acordada por la Junta de Gobierno sobre las primas oficiales (año 1956)	77'5%

cuenta plática en la que destacó especialmente que el amor es la base de nuestra profesión, y que si éste se manifiesta en el auxilio que prestamos a nuestros semejantes, forzoso es que sea el sentimiento que domine en nuestra vida, tanto en el aspecto familiar como en la relación particular.

Seguidamente se procedió a la inauguración y bendición por el señor Obispo del nuevo local destinado a Secretaría de nuestra Agrupación Cultural y Deportiva, a cuyo acto asistieron las autoridades reseñadas al principio. Tras destacar la importancia que para el prestigio y relación de nuestro Cuerpo tiene la Agrupación, el señor Ferré señaló cuán agradable era para él la inauguración de esta oficina,



El señor Ferré pronuncia su discurso en la inauguración de la nueva Secretaría de la Agrupación.

que la dotaba de un local digno de la misma, y dedicó un breve acto de homenaje al que fue propulsor de la entidad y jefe del Cuerpo, don José M.^a Jordán Poyatos (e.p.d.), y ofreció al actual jefe, hijo del recordado, una artística placa de plata. El señor Jordán Casaseca agradeció con breves palabras la deferencia manifestada para con su padre. Seguidamente el concejal ponente, señor Calpe, expresó su complacencia por las actividades que desarrolla esta entidad en el seno del Cuerpo, destacando especialmente cuanto le había conmovido el reparto de juguetes a los niños hospitalizados el día de Reyes.

Seguidamente fue ofrecido un vino de honor a las auto-

ridades, mientras la Banda Municipal, bajo la experta batuta del maestro don Juan Pich Santasusana, interpretaba un selecto concierto para los presentes.

COMIDA DE HERMANDAD

Después, usando nuestros propios coches de extinción, el personal de servicio y en autobuses del servicio urbano los francos de servicio, nos trasladamos al Casino Restaurante del Parque de la Ciudadela, donde como todos los años tuvo lugar una comida de hermandad para todo el personal del Cuerpo, al que asistieron también como invitados algunas autoridades y representaciones.

OFRENDA DE DISTINCIONES

Terminado el ágape, el señor Ferré, Presidente de nuestra Agrupación Cultural y Deportiva, explicó que esta mañana, después de la Santa Misa, había tenido lugar la bendición e inauguración del nuevo local de Secretaría de nuestra Agrupación ante las autoridades que nos habían acompañado en aquel acto, a las que había explicado su funcionamiento. A vosotros, prosiguió, no es necesario hacerlo, puesto que conocéis sus ventajas. Hemos querido ofrecer hoy un recuerdo a algunos compañeros que dedicaron su tiempo y su entusiasmo a la constitución de la Agrupación y, al hacerlo, hemos de hacer constar en primer lugar nuestro agradecimiento al jefe que fue de nuestro Cuerpo, don José M.^a Jordán Poyatos (q. e. p. d.), por las facilidades que dio en esta época inicial, para lo cual se ha confeccionado una placa que ha sido entregada a su hijo, el actual jefe accidental de nuestro Cuerpo. Seguidamente va a procederse a la entrega a los miembros fundadores de la Agrupación de una insignia como recuerdo y constancia de su actuación.

Llama seguidamente a los señores don Manuel Ardanuy Fernández, don Pedro Bosch Saubi, don Fernando Carreras Parset, don Teodoro Grau Raimundo, don Manuel Llatse Sahún, don Ramón Llauredó Reig, don Fausto Molina Larrosa, don Enrique Morgó Reig, don Esteban Pujol Martí y don Miguel Sánchez Ruiz, a quienes hace entrega entre aplausos de las insignias mencionadas. Expresa finalmente en nombre de todos el reconocimiento que debemos al concejal ponente de nuestro servicio, señor Calpe, por el interés que se toma por todas las cosas de nuestro Cuerpo y las facilidades concedidas a las actividades de la Agrupación, así como a nuestra Jefatura.

DISCURSO DEL CONCEJAL PONENTE DEL SERVICIO

Hace uso de la palabra el señor Calpe, diciendo que esta comida es de hermandad y por tanto no hay protocolo en ella. Destaca la presencia de caras amigas en la presidencia y muy especialmente la de don José Sabadell Mercadé. Dice que el señor Trullols, nuestro anterior delegado, tenía gran interés en asistir, pero sus ocupaciones no se lo han permitido.

Agradece en primer lugar a nuestro Santo Patrón la protección que nos dispensa, protección que ha tenido ocasión de comprobar en muchos de nuestros servicios. Hace una alusión a las palabras que ha pronunciado el Dr. Jubany en su plática de esta mañana y destaca que la presencia en dicho acto de nuestras primeras autoridades constituye una demostración del cariño que sienten por los bomberos, que nos preocupamos por los demás, en estos tiempos en que tanto predomina el egoísmo y el materialismo. Sigue diciendo que tenía gran interés en hablar con los bomberos de los tres turnos, para dar cuenta de una serie de cosas, pero como ha habido algunas dificultades para ello, aprovecha estos momentos en que nuestra fiesta patronímica nos ha reunido para hacerlo. Dice que el principal problema que nos afecta es el de la retribución (ovación), pero que una cosa es querer y otra es poder. Nos pide sigamos por este camino, que aunque él nada puede prometernos, si quiere decirnos que se hará justicia en el momento oportuno, que espera no se hará esperar mucho. Dice también que ninguno de nosotros debe pensar que entró en el Cuerpo por recomendación, aun cuando alguien le dijese que le ayudaría, sino que entramos nosotros por ser los mejores. Mala cosa es creer aquello, porque como dijo don Camilo José Cela, entonces se confía en los mila-



El Ilmo. y Rdm. Dr. Jubany departiendo con nuestros Jefes y autoridades.

gros y en la lotería, y nosotros estamos aquí por méritos propios. Sigue diciendo que su mayor berrinche fue el de ser designado Concejal Ponente de Bomberos, después de su elección en el último consistorio, pero que la mayor alegría que ha tenido en esta vida es la que siente actualmente por poder representar a este Cuerpo (ovación).

Al dar cuenta de la labor realizada, quiere agradecer al señor Jordán lo mucho que ha hecho para que el concejal recluta estuviera orientado. Dice que la Jefatura era una de sus mayores preocupaciones, y que por un familiar suyo, que como sabemos es miembro de este Cuerpo, quiso saber si su actuación era noble. Este familiar ha seguido igual, lo que demuestra que no hay tratos de favor ni valen las influencias. Menciona la relación amistosa con todo el personal y la compenetración entre unos y otros, con los Jefes siempre en vanguardia como los capitanes antiguos. A propósito de la Jefatura tiene la satisfacción de anunciar que ha sido aprobado por el Ayuntamiento y publicado en el Boletín Oficial la convocatoria de concurso restringido para proveerla. Otra papeleta que ha podido solucionarse ha sido la supresión de la oficina de arbitrios que estaba enclavada en el centro de nuestras oficinas, que espera se convierta en fecha próxima en una adecuada biblioteca, que sea al mismo tiempo digno cuarto de banderas y galería de antiguos Jefes. Habla también de las mejoras de material y cita la importante adquisición del nuevo auto-bomba Magi-

Mientras dure el edificio Vd. agradecerá el confort de



Solicite la visita de nuestro Representante por simple llamada al número 239 72 40

DE ALUMINIO ANODIZADO

Industrias Semi-metálicas, S. A.

NUMANCIA, 118 BARCELONA

MANGUERAS para nieve carbónica a grandes presiones

VINCKE Y C.^{IA} S. EN C.

TUBOS METALICO FLEXIBLES Y DE GOMA
ARTICULOS DE GOMA EN GENERAL

MANGUERA contra incendios, tipo americano, fabricadas con tejido tubular de algodón y goma interior

Teléfono 37

PALAMOS (Gerona)

RADIOMANUFACTURAS

R. H. A.

LDA.

BARCELONA

(ESPAÑA)

FABRICA Y OFICINAS:
Pasaje Toledo, 11 - Tel. 223 98 94

rus en momentos de penuria económica y el cambio de motores en los Dennis y Pegaño. Dice que como Vicepresidente que era, le tocó en suerte actuar como Presidente del II Congreso Nacional de Bomberos, del que espera tendrá frutos que beneficien a todos los bomberos de España. En la próxima visita al señor Ministro de la Gobernación, espera poder exponerle los acuerdos del mismo, entre los que hay propuestas referentes a la jubilación, unificación de número de teléfono, facilidades para adquisición de material extranjero, etc. Dice que se ha conseguido una cantidad en el presupuesto para el pago de horas extraordinarias, que una vez repartida no representa mucha cosa pero que es exponente de buena voluntad. Cuando un bombero sufre un accidente su trabajo exterior queda interrumpido,



Presidencia de la comida de hermandad.

y a este respecto refiere que el pequeño donativo hecho por nuestro alcalde en favor de tres accidentados en una actuación demuestra el cariño que siente por nosotros nuestra primera autoridad municipal. Hace un encendido elogio de la actuación de nuestro querido alcalde, quien a lo largo de su gestión ha demostrado una gran visión, como lo indica el nuevo sistema de impuestos directos, en sustitución de los indirectos que gravan siempre al económicamente débil: aunque ahora protesten los que no tienen razón para ello, nosotros debemos estar agradecidos. Dice que con estas palabras no desea adular ni ganarse la simpatía del señor alcalde, y cita la retribución de su cargo para demostrar que, económicamente, no tiene interés para él, y que al hablar de adquisición y mejora de material no piensa en otro interés que el del servicio, esperando le echen en cara sus palabras si algún día busca con ello su propio beneficio. Dice

que la cuestión de la retribución le preocupa más que a nosotros, pero que también debemos pensar que no podemos valorar nuestra entrega que no tiene precio. Explica que en plazo breve, dentro de pocos meses, el Parque Central será el corazón y el cerebro del Cuerpo de Bomberos, pero que se establecerán otros con relativa independencia para evitar los largos desplazamientos. Este año se va a inaugurar el nuevo Cuartel del Puerto, en terreno de la Junta de Obras del mismo. En la calle Almogávares se van a poner los cimientos de otro Cuartel, en terreno cedido por la Compañía de Tranvías, y en la calle de Pi y Molist, cedido por el Patronato Municipal de la Vivienda. Como veis, recibimos facilidades por parte de instituciones relativamente independientes del Ayuntamiento. Hay en proyecto, además, un Cuartel en Vallvidrera en terrenos de la Junta de Protección de Menores y, posiblemente pronto, en la vecina ciudad de Hospitalet. Con todo esto y alguna cosa más se cerrará el cinturón de Barcelona, pudiéndose efectuar una gran labor. También el Cuartel Central podrá ampliarse próximamente, resuelto ya el problema de la expropiación de las casas que lo impedían. Se refiere al proyecto de construcción de cuarenta viviendas para bomberos en el Paseo del Dr. Pi y Molist, que espera pueda llevarse a cabo con una entrada soportable y renta reducida, para lo que gestionará las necesarias facilidades, ya que es muy triste que el Ayuntamiento, además de no retribuir debidamente a sus empleados, no tenga con ellos miramientos en este sentido. En cuanto a sueldos, comunica que el señor Alcalde ha prometido que, después de resueltos los problemas urgentes actualmente en trámite referentes a ordenanzas fiscales y presupuesto, se hablará de los salarios de los funcionarios municipales para darles la debida solución. Dice también que puede adelantarnos que en la próxima reunión de la Comisión encargada del estudio de la distribución de los premios de productividad, el Cuerpo de Bomberos tendrá el trato de favor que merece. También la diferencia que quedó pendiente para un grupo de bomberos al conseguirse la equiparación de sueldos se ha prometido que será abonada en fecha próxima.

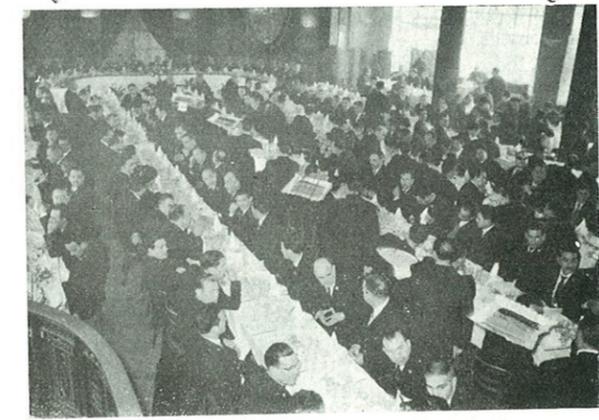
Y antes de manifestaros mi agradecimiento por vuestra conducta —concluyó—, os pido que tengáis fe, porque tenéis razón, es tan importante el último bombero como el jefe, y las deficiencias económicas han de solucionarse en forma deportiva. En los dos últimos plenos, el Ayuntamiento ha manifestado su agradecimiento a los bomberos, y puedo aseguraros que tanto el alcalde como los jefes de servicios y todo el consistorio tienen interés en la mejora de los bomberos. A cualquier dependencia del Ayuntamiento donde se vaya en nombre de los bomberos se encuentran facilidades. No se han podido entregar en este acto las distin-

ciones que estaban solicitadas, por falta de tiempo en los trámites, pero serán entregadas a todos aquellos que lo merezcan. Ha sido solicitado el nombramiento de Caballero de Honor para los señores don José Sabadell y don Salvador Trullols, así como la Medalla de Honor para estos amigos, que son como familia nuestra, los señores don Jesús Angulo y don Antonio Antich, quienes con su película han expresado a nuestros conciudadanos mucho más de lo que podría decirse con muchas palabras (ovación). Únicamente me queda manifestaros mi agradecimiento hacia vosotros, que hace poco tiempo os desconocía pero que me habéis captado plenamente, ya que sois hombres de sacrificio y es un honor para mí representaros y hacer lo posible para que tengáis lo que merecéis (ovación).

OTROS FESTEJOS

Prosiguiendo el programa de festejos, a las 9 horas 30 minutos del domingo día 11, se disputó un interesante partido de balonvolea en el patio de nuestro Cuartel Central, entre los equipos Selección Universitario de Cataluña, campeón de España 1961, y el de la A. C. D. Bomberos, campeón de Barcelona del presente año, en el que se disputó una magnífica copa cedida gentilmente por Bebidas Americanas, S.A.E. (Pepsi-Cola). El encuentro fue ganado por los bomberos por 3-0 y al final del mismo el capitán de nuestro equipo hizo entrega al de la Selección Universitaria de la copa ganada en calidad de recuerdo de dicho partido.

A las 11 de la mañana, en el cine Eslava, graciosamente cedido por su propietario, tuvo lugar un interesantísimo programa de cine amateur, al que asistieron bomberos y fa-



Aspecto general del salón del restaurante del Parque de la Ciudadela. (Fotos Guitart)

miliars, proyectándose el film «Perfil del Parque Zoológico», Premio Ciudad de Barcelona 1960 de Cine Amateur, del que es autor don Juan Olivé Vaqué, y seguidamente la magnífica producción de los señores don Jesús Angulo y don Antonio Antich «¡Aquí, bomberos...!», Premio Ciudad de Barcelona 1961, también de Cine Amateur. Hizo la presentación de las proyecciones el señor Olivé, quien con una breve e interesante disertación destacó las características y detalles de mayor importancia de ambas películas, señalando las principales dificultades técnicas que tiene de vencer el productor de cine aficionado, que carece, además, de subvencio-

¿Qué pasó...? Que Parsi lo apagó

Extintores de Incendios PARSÍ

Garantía ★ Seguridad ★ Economía

Aparatos adecuados para cada industria, almacenes, talleres, salas de espectáculos, comercios, garages, camiones, coches de turismo, motos, casas particulares, etc., etc.

Pida una demostración sin compromiso a:

INDUSTRIAS PARSÍ, S. L.

Aragón, 141 - 143 • BARCELONA • Teléfonos 253 78 30 - 253 78 31

Las cubiertas del presente número de ¡ALARMA! han sido barnizadas en los Talleres

PE SA FA

Pedro Salvadó Falcó

AUXILIAR DE LAS ARTES GRÁFICAS

CORCEGA, 108 y 110 (entre Calabria y Viladomat) TELÉFONO 230-32-62. BARCELONA

nes y del amplio equipo de colaboradores de que gozan los profesionales.

Casi todos los bomberos habíamos visto ya «nuestra» película «¡Aquí, bomberos...!», de la que no vamos a extendernos en detalles porque ya se habló de ella en el número de enero de nuestra revista, pero en esta ocasión (o en la proyección que se repitió al domingo siguiente) tuvimos la



La dulce caricia de la nieve

después de los ardores del afeitado

- MENTOLADO
- SUAVE
- FUERTE



Masaje Blanco Cremoso

UNA APLICACION DE Geniol INFUNDE
¡OPTIMISMO PARA TODO EL DIA!

Geniol

..... PIDALO EN PERFUMERIAS Y PELUQUERIAS

satisfacción de verla nuevamente acompañados de nuestros familiares y amigos íntimos, quienes quedaron gratamente impresionados. Merece también un comentario la película «Perfil del Parque Zoológico», en la que con buena técnica y gran simpatía se recogen las actividades de nuestro Parque, no sólo las que puede admirar el público en las actuales modernas instalaciones, sino detalles tan interesantes como la atención médica —una magnífica secuencia en el quirófano— y el nacimiento de nuevos huéspedes del Zoo barcelonés.

Por la tarde, nuevamente en el Cuartel Central, tuvo lugar una selecta audición de sardanas, a cargo de la cobbLa La Principal de Badalona.

Y cerrando el programa de actos, el domingo día 18, a las 11 de la mañana, gracias a la gentileza de la empresa del cine Astor Palace, tuvo efecto una nueva proyección de las películas «Perfil del Parque Zoológico» y «¡Aquí, bomberos...!», para los bomberos y familiares que no habían podido asistir a la sesión del domingo anterior. Hizo también la presentación don Juan Olivé, siendo acogidas las proyecciones con calurosos aplausos. En esta ocasión se batió un «record» de distancia en proyección de cine amateur, con proyector de lámpara, ya que la misma se realizó desde la cabina, con una distancia de 37 metros, a pesar de lo cual la imagen resultó muy aceptable.

DECLARACIONES A LA PRENSA

Con motivo de la festividad de San Juan de Dios, el Concejal Ponente de nuestro Servicio, don Pedro Calpe Arcusa, hizo unas declaraciones a la prensa en las que se completan las manifestaciones hechas a los bomberos en este día, de las que publicamos estos párrafos:

«Una faceta importante en cuanto a instalaciones, es la de bocas de riego, que no eran hasta ahora adecuadas en número para las actuales circunstancias y que, por especial interés de nuestro señor Alcalde y colaboración de la Compañía General de Aguas de Barcelona, S. A., se está solucionando. Se van instalando de una manera progresiva las bocas de riego necesarias de un caudal aproximado de

15.000 litros hora, más una red especial de ciento catorce bocas, convenientemente distribuidas en todos los sectores de nuestra ciudad, cuyas condiciones técnicas son las de poseer un caudal aproximado de 150.000 litros hora, lo que permite a cada una de ellas llenar uno de nuestros Bomba-tanques de 5.000 litros en menos de dos minutos, cuando las normales lo hacen en veinte.

Aparte de esto, hace falta una modernización y ampliación del material de que se dispone, cuya realización está prevista en el actual presupuesto y que consistirá en cambiar cinco motores de coches accionados por gasolina, en defectuoso estado, por otros de gas-oil, uno de los cuales está ya transformado. Asimismo van a ser adquiridos tres autobombas nuevos, uno de los cuales marca Magirus, dispuesto con bombas de alta presión, 36 H.P., con freno en el motor, 2.400 litros de capacidad de agua y 90 de espumógeno, que permite arrojar un caudal de agua de 2.800 litros

por minuto y una presión máxima de 45 kg/cm.². Este va a ser entregado a continuación y se conservan dos más en iguales condiciones técnicas que seguramente serán de producción nacional y que se adquirirán previo concurso de calidad.

Resumiendo los conceptos expuestos, no es aventurado asegurarles que nuestro querido alcalde va, con sentido real y económico, a realizar una modernización del servicio, que para buscarle parangón tendríamos que remontarnos a treinta y dos años atrás, prueba ésta de las preocupaciones y anhelos de la primera autoridad municipal, con la que los barceloneses debemos colaborar de acuerdo con nuestras obligaciones y nuestras posibilidades.»

El autobomba Magirus a que se refieren estas declaraciones está ya en servicio, y esperamos que este programa de modernización y ampliación se lleve a efecto en su totalidad.



NUESTRA PORTADA

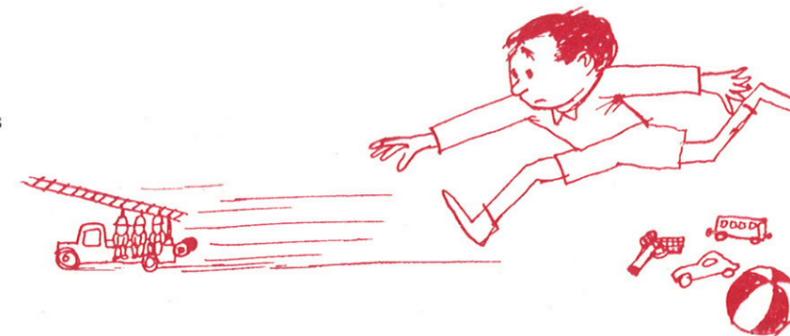
Uno de los actos que acostumbran a llevar a cabo los bomberos de Bilbao con motivo de la festividad de San Juan de Dios, es un desfile de coches del Servicio por las principales calles de la ciudad. Este año han visto ampliada su dotación con cuatro nuevos y magníficos auto-bombas: dos "American la France" americanos y dos "Magirus" alemanes, de los que, con razón, se sienten orgullosos, y cuyo primer servicio ha sido la participación en el desfile. Uno de ellos viene fotografiado en la reseña de los actos celebrados por ese Cuerpo.

Un excelente motivo, sin duda, para dar el debido realce al día de nuestro Santo Patrón.

HUMOR
BOMBERIL

Cesc

Sin palabras



(Exclusivo para esta revista)

EXTINTORES Y MATERIAL CONTRA INCENDIOS NACIONAL BIOSCA

PROTEGIDOS CON MAS DE 20 PATENTES. MODELOS DE UTILIDAD E INDUSTRIALES

BROMURO DE METILO

Gran potencia dieléctrica de la carga. — Rápida evaporación. — No mancha. — No ataca los metales. — Adecuado para toda clase de vehículos, centrales eléctricas, etc.

CAPACIDADES: 300 gr., 500 gr. y 1.000 gr.



HIDROCARBÓNICOS

Modelo eficaz para toda clase de fuegos en general y reglamentario para espectáculos públicos y recreativos.

CAPACIDADES: 6, 10, 12 y 15 litros.



ESPUMA

Para materias altamente inflamables almacenadas en depósitos o manipuladas en industrias químicas, tintóreas, buques, etc.

CAPACIDADES: 5, 8, 10 y 12 litros

IMPORTANTE: No confundir esta casa con otras de nombre similar. «NACIONAL BIOSCA» tiene su único domicilio de fábrica y oficinas en BARCELONA (13) - PASEO MARAGALL, 101 al 105 - Teléfonos 2 35 84 43 y 2 35 60 97.

Teléfono del Cuerpo de Bomberos de Barcelona 2-30-30-30

CUANDO UN ANUNCIO "SOBRESALE" FJJESE?... LLEVA ESTA FIRMA



VILA
agencia publicitaria
acreditada
y completa

Background collage of newspapers including: GACETA REGIONAL, LAS E, MADR, ANGUARDIA, DIARIO DE NAVARRA, ARAGON, SOLIDARIDAD NACIONAL, EVANTE, WASHINGTON RINDO HONORAJE A...

CALENTADORES A GAS Y BUTANO
TERMOS ELECTRO-AUTOMATICOS Y TERMOS DUCHA

HEKLA

Casa fundada en 1888

DE VENTA EN LAS MEJORES CASAS DEL RAMO



J. Soler

Reparación de amortiguadores hidráulicos



REG. 216-TEL. 30-19-00, 39-15-41
BARCELONA

ELMAX

EQUIPOS PARA RADIO-COMUNICACIONES

Proveedores del Servicio de Extinción de Incendios y Salvamentos y de la Policía Municipal de Barcelona

SICILIA, 131 BARCELONA TELEFONO 226 26 96

LA MODERNA LUCHA CONTRA INCENDIOS

Por PATRICK ALEXANDER

El fuego es el más terrible enemigo natural del hombre. A medida que las ciudades y los centros industriales van creciendo en tamaño y complejidad, van aumentando también los peligros de incendio. Hoy es tan importante contar con un eficaz y moderno servicio nacional de bomberos, dotados con los más recientes equipos extintores, como lo es disponer de un buen ejército o cuerpo de policía. Para lograrlo, es necesario implantar un sistema nacional y moderno de entrenamiento, generosamente provisto de elementos e instructores experimentados.

Son muchos los países, incluso algunas de las nuevas naciones africanas y asiáticas que, certeramente, han instituido ya, o proyectado, tales servicios. Por lo general, los estudios se basan sobre un plan de acción ya bien establecido y de eficacia comprobada. Muchos jefes de brigadas de bomberos de ultramar han hecho una visita a la Academia Nacional de Bomberos de la Gran Bretaña, institución precursora de los más adelantados sistemas de adiestramiento, y que hoy es la más extensa y completa de su género. La academia tiene su sede principal en Wotton House, cerca de Dorking, en el condado de Surrey. Recientemente celebró el primer decenio de sus cursos.

Ha suscitado mucho interés un folleto que compendia la obra realizada por la academia. Han ido aumentando los visitantes tanto británicos como extranjeros, así como las solicitudes de ingreso a los cursos que brinda la academia.

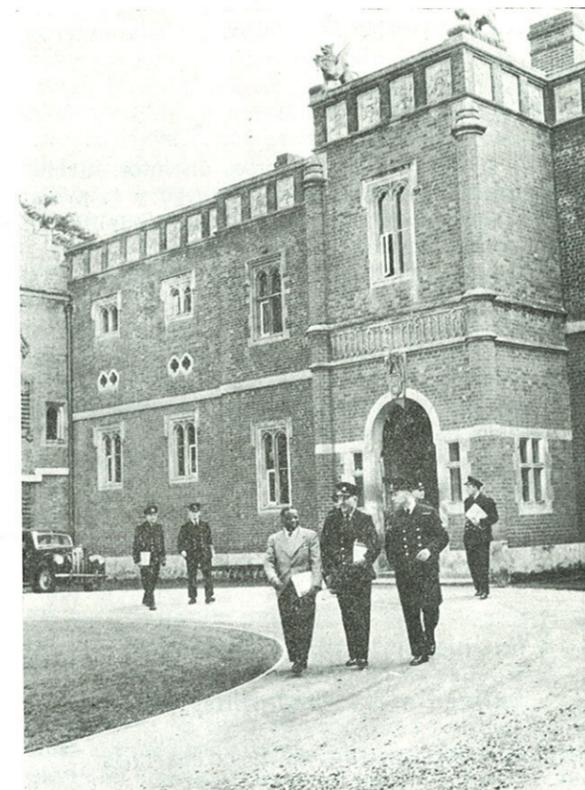
Alojados en una mansión campestre

Durante la segunda guerra mundial los servicios contra incendios en la Gran Bretaña fueron nacionalizados y reforzadas sus filas con numerosos voluntarios, a los que se proveyó de instrucción urgente sobre los peligros de incendio en una academia improvisada en la cual se capacitaron unos 13.000 estudiantes.

Reanudada la paz, cambió la situación. Los servicios de bomberos volvieron a depender de las autoridades regionales, con un total de 146 brigadas, casi 2.000 destacamentos y unos 22.000 bomberos de servicio permanente, y 17.000 de servicio parcial. Pronto se hizo evidente la necesidad de contar con una academia permanente y centralizada, bien equipada y dotada de personal experto, a fin de adiestrar en el equipo más moderno y científico.

En el mes de julio de 1951 fue inaugurada la nueva academia en una antigua y hermosa mansión de campo. Por dichosa coincidencia, tal mansión fue casa natal de John Evelyn, famoso escritor, comentarista y hombre de ciencia que había previsto el gran incendio de Londres en 1666, y escribió una interesante crónica del mismo, habiendo propugnado medios extintores, avanzados para su época. En esa antigua casa se

dispone de habitaciones que alojan hasta 60 estudiantes, amplios salones para conferencias, laboratorios y aulas; una biblioteca con 11.000 libros y publicaciones varias, además de equipos y elementos modernísimos.



La lucha contra el fuego es una ciencia compleja, en el siglo actual. En la Academia Nacional de Bomberos de la Gran Bretaña, los estudiantes aprenden los métodos más modernos de dominar los incendios y, aun más importante, cómo impedirlos. La Academia, instalada en una antigua y amplia mansión de campo, recibe estudiantes de todos los países, además de los del Reino Unido.

Desde entonces, han asistido a sus clases más de 5.000 estudiantes, incluso unos 100 de diversos países, que han cursado por plazos de una a dieciséis semanas. Los estudiantes provienen de las más variadas profesiones: desde jóvenes suboficiales de las fuerzas armadas hasta personas que ocupan altos cargos administrativos, tanto para asumir servicios provisorios como regulares. Todos los oficiales superiores de los servicios de bomberos de la Gran Bretaña han asistido a los cursos de la academia. Durante las clases se pone de lado el rango o el nivel social de los estudiantes, puesto que de la discusión libre brotan valiosos intercambios de ideas y proyectos.

La academia, por supuesto, prefiere como instructores a quienes sean no sólo especialistas teóricos, sino también experimentados combatientes de los incendios. La mayoría de los instructores son, en consecuencia, facilitados a la academia, durante uno o un par de años, desde el campo de batalla, por así decirlo.

La tarea de aprendizaje es intensa, porque los estudiantes hacen falta en sus respectivas brigadas. El estudiante cumple cada día seis periodos de instrucción de una hora cada uno, además de sus estudios personales, repasos y discusiones. Las conferencias teóricas alternan con demostraciones y trabajos prácticos mediante el empleo de modelos armados expofeso.

Alcance de los cursos

Por lo general, hay seis cursos distintos, divididos en dos partes: la lucha contra el fuego y la prevención de los incendios. El alcance de las disciplinas que se enseñan se diversifica en los siguientes grupos: la ciencia en todas sus ramas, la ingeniería teórica y práctica en la lucha contra el fuego, y desde el uso de dispositivos automáticos hasta la construcción de edificios modernos; la prevención mediante la inspección periódica de locales bajo toda clase de circunstancias y la legislación sobre todo en lo que concierne a este vital servicio público.

La duración de los cursos varía mucho, de acuerdo a sus alcances. Los más simples son los estudios de una semana, con información general para aquellos que presten servicios parciales, sobre problemas poco comunes que puedan surgir a causa del rápido desarrollo de las industrias. En los cursos de dos semanas, para oficiales de destacamentos, se estudian los riesgos y los métodos en determinadas industrias. El entrenamiento de suboficiales, de entre los cuales se enrolarán más adelante los jefes de un futuro tecnológico, requiere una instrucción más completa: dos cursos de cuatro semanas cada uno. El primero de ellos es en gran parte teórico; el segundo, práctico. El propósito común es impartir sólida instrucción en toda clase de aspectos de la lucha contra el fuego, pero el plan es suficientemente amplio como para incluir nociones generales de energía nuclear, técnica de la enseñanza y preparación de planos.

La gran variedad en el alcance y profundidad de los conocimientos especializados que requiere un oficial superior de bomberos se evidencia en los cursos adelantados, de una duración de dieciséis semanas. Una de las ventajas para los estudiantes de estos cursos reside en el intercambio de impresiones y experiencias con colegas en las reparticiones de gobierno, fuerzas armadas, empresas comerciales y estudiantes de los diversos países de la Commonwealth.

La mejor espuma física para los Cuerpos de Bomberos, Servicios de Extinción de Incendios, extintores para factorías, fábricas, talleres y comercios se llama

PROTOESPUM

fabricado

con la garantía de

TENDAKSA, S. A., DE BENICARLÓ

Para informes en Barcelona, calle Mallorca, 295 - Teléfono 255 17 05

COMODIDAD

Por J. TEIXIDÓ BRUGUÉS

Inquietud. Angustia. Esto es lo que sentimos. Dentro, muy adentro, una pequeña alimaña moral roe nuestro espíritu. Eso no marcha, eso que tanto queremos no mejora, eso que quisiéramos ver arriba está muy abajo, y una vaga pero permanente sensación nos agobia; sensación de hundimiento, de imposibilidad, de impotencia casi.

Removiendo en nuestro propio sentir, acechamos la clarificante explicación. Pero no aparece. Por más que aguardemos agazapados; no aparece ni se vislumbra su aparición. La inquietud intenta florecer de forma to-

tal, absoluta, dominadora; pero algo la detiene. Un algo no muy noble, no muy bueno, algo que debiera desterrarse: COMODIDAD.

Solamente los privilegiados supieron desterrar este terrible mal, esta COMODIDAD, no física, pero sí espiritual. Únicamente los elegidos pueden luchar contra el conformismo. Sólo ellos saben anteponer sus ideas renovadoras, sus deseos de un futuro mejor a su propio bienestar.

Nuestro sentir está muy cerca de este gran inconformista que fue Larra. Se debatió y luchó con encono en noble crítica para acabar con esta consecuencia fatal de nuestro carácter: COMODIDAD. Este «ya lo haremos luego», este «vuelva usted mañana» que es sin remisión aplicado a todas las cosas, esencialmente a lo que denominamos ORGANIZACIÓN.

Nuestro carácter es vivaz, alegre; nuestro cerebro está especialmente dotado para lo ingenioso, para todo lo que sea IMPROVISACIÓN. Jugamos con la suerte, con el destino, y todo sale más o menos bien, tirando a mal. Y todos tan contentos, porque mucho peor pudo haber sido, habida cuenta de que fue IMPROVISADO en la última hora. Y después, a descansar. A esperar que la suerte, el destino, nos permita IMPROVISAR cuando sea preciso.

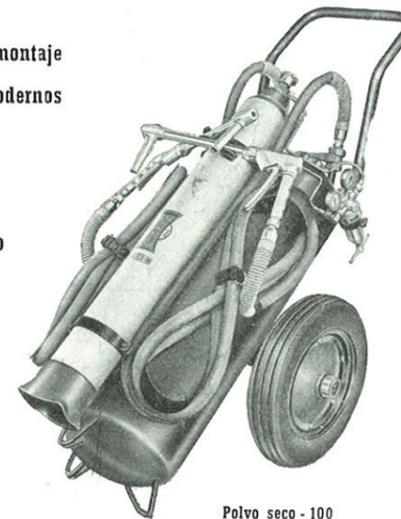
Y así, de IMPROVISACIÓN en IMPROVISACIÓN, vivimos nuestra vida, o mejor, gestamos nuestra existencia. Tan bien dormitamos, que nos permitimos sonreír burlones al observar costumbres de allende nuestras fronteras; el carácter metódico y tenaz de los germanos, el flemático y ordenado de los que habitan Gran Bretaña, el impetuosamente organizado de esta Federación de cincuenta Estados americanos.

Y sin embargo, algún día debe terminar. COMODIDAD, IMPROVISACIÓN, desaparecerán de nuestro carácter para dar paso a ORGANIZACIÓN, EFICIENCIA, ACTIVIDAD. Desde las altas esferas de nuestra Patria, se intenta irradiar hacia la gran masa del pueblo. Pero el pueblo, todos nosotros, intentamos protegernos como si de un peligroso rayo se tratara, interponiendo la gruesa pantalla de la COMODIDAD. ¿Hasta cuándo? Dios permita que por poco tiempo, al menos, por lo que a nuestra propia ORGANIZACIÓN CONTRA EL FUEGO se refiere.

Industrial Tinker, S. A.

Rosal, 61 - BARCELONA - 4 - Tel. 241 67 82

Proyectos y montaje de los más modernos sistemas de protección contra incendio mediante instalaciones y aparatos extintores.



Polvo seco - 100

Gratis: Atendemos consultas. Estudiamos los sistemas adecuados. Ofrecemos un proyecto eficiente.

PRODUCTOS IGNIFUGOS

Solución y Pintura Ignífuga

Hace incombustibles telas y maderas. Obligatorio en Cines, Teatros y Salas de fiestas. Aprobado por la Dirección General de Seguridad

E. P. B.

FUMIX

Desinfecciones Fumix

Autorizado por las Direcciones Generales de Sanidad y Ganadería. Desinfección, Desinsectación y Desratización de toda clase de locales, ropas, libros, etc.

BARCELONA: Pasaje Permanyer, 7. Tel. 221 07 48 • **MADRID:** Luis Mitjans, 16. Tels. 251 23 18 - 251 58 84

Importante acto en el Parque del Real Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Santander

El pasado día 7 de enero tuvo lugar en el parque del Real Cuerpo de Bomberos Voluntarios de Santander un sencillo pero emotivo acto, con una gran trascendencia para la marcha de la Corporación.

En primer lugar y por el Obispo de la diócesis, se procedió a la bendición y entronización de una imagen de San Juan de Dios, Patrono de los bomberos españoles, y a continuación, a la del nuevo vehículo que a partir de este momento se ponía al servicio del Cuerpo.

Con el señor Obispo, administrador apostólico, don Doroteo Fernández y Fernández, presidieron el Gobernador Civil, don José Elorza Aristorena; Gobernador Militar en funciones, don Ramón Mucientes; Delegado Provincial de Juventudes, don Enrique Alonso Pedraja, que a la vez representaba a la Diputación Provincial. Igualmente asistieron la totalidad de los componentes del Consejo de Administración con su presidente, don Ignacio Sanz Rodrigo; Consejero Delegado, don Fernando García Madrazo; Jefe Principal, don Manuel Carrión Irún; Segundo Jefe, don Manuel Alonso; Consejeros, don Bernardo Ruiz Varela y don Guillermo Gómez Martínez-Conde, así como el ex jefe don Joaquín Manzanos y los mandos del Cuerpo, que junto a la tropa formaban en el patio.

Una vez efectuada la bendición, el Presidente del Consejo de Administración, señor Sanz Rodrigo, pro-



El gobernador civil haciendo entrega a don Bernardo Ruiz Varela del nombramiento de Jefe Principal Honorífico por sus muchos desvelos hacia la Corporación.

nunció unas palabras en las que dio a conocer a las primeras autoridades los motivos por los cuales, en el año 1894, era fundada esta Corporación de Voluntarios, en cuyas filas formaron personas de alto relieve dentro de la ciudad.

Relató a continuación la situación agobiante por la que atraviesa el Cuerpo, debido todo ello a la escasez de medios económicos, pero a las pequeñas subven-

ciones que perciben de Ayuntamiento y Diputación, que si son dignas de agradecer, son insuficientes para poder hacer frente a la adquisición del material más imprescindible.

Habla seguidamente de la gratitud que la Corporación tiene hacia los hermanos Ruiz Varela, «Nereo», que con su generosa aportación han hecho posible el que, después de muchísimos años, se pueda disponer de un nuevo coche con que seguir prestando los innumerables servicios.

Después de exponer los grandes proyectos que para contrarrestar los incendios en montes y pueblos de la provincia tiene el Consejo de Administración, terminó



El vehículo que a partir de este momento entra en servicio del Real Cuerpo de Bomberos.

pidiendo a las Autoridades y montañeses en general, la necesaria ayuda para que la veterana Corporación, que tantos servicios prestó a la ciudad, pueda seguir subsistiendo.

La primera Autoridad Civil entregó a don Bernardo Ruiz Varela un pergamino con que los Bomberos Voluntarios le testimoniaban su agradecimiento, nombrándole por ello Jefe Principal Honorífico, recibiendo igualmente un precioso obsequio del Cuerpo activo.

Sensiblemente emocionado, el señor Ruiz Varela agradeció todas estas atenciones que dijo no merecer, ya que si algo hacía por los Voluntarios, lo hacía entendiendo que era a Santander a quien ayudaba.

El Gobernador Civil, en breves palabras, dijo que le producía gran contento el ir conociendo a fondo estas magníficas instituciones que hasta el momento sólo había tenido tiempo de conocer muy por encima.

Agradeció el espíritu que anima a los abnegados voluntarios quienes todo lo hacen en bien del prójimo y promete a la Corporación interesarse por sus problemas con el fin de tratar de su solución.

Las últimas palabras del señor Elorza, así como la de los otros oradores, fueron recibidas con grandes aplausos.

Como final de los actos, la Corporación obsequió con un vino de honor a las Autoridades e invitados. — MARTÍN CORREDERA.

COMERCIAL E INDUSTRIAL MASRIERA, S. A.

C. I. M. S. A.

FABRICA DE SEDERIAS, NOVEDADES Y ESTAMPADOS

Despacho: VIA LAYETANA, 159
TELEFONO 237 16 36

Fábrica: AVDA. MERIDIANA, 216
TELEFONO 251 83 24

APARTADO 5100 :: DIRECCION TELEGRAFICA: MASRIERA

CAPITAL 6.000.000 PTS.

BARCELONA

DANONE

EL VERDADERO YOGHOURT

Barcelona - París - New York

Bruselas - Madrid

BANCO DE BILBAO

MAS DE 100 AÑOS
AL SERVICIO DE
SUS CLIENTES

UNICO BANCO ESPAÑOL
CON SUCURSALES
EN OTROS PAISES

AUTORIZADO POR LA D.G. DE B.B. E I. CON EL Nº 3478

BB



Compañía Anónima de Seguros Generales
 FUNDADA EN ZURICH 1869
 Delegación General para España
 Paseo de Gracia, 28 - Tel. 222 07 46 - BARCELONA

MADRID VALENCIA
 Avda. José Antonio, 59 Avda. Marqués Sotelo, 5
 Teléfono 247 62 05 Teléfono 222 60 65



FABRICA DE JUGUETES
 DE
 Antonio
 Mateos Moreno

Despacho y Exposición:
 CIUDAD, 11 TELEFONO 322 39 86
 BARCELONA

Noticario

Local

IV Rallye de coches de época

Organizado por el Real Automóvil Club de Cataluña, el domingo día 4 del corriente se llevó a cabo el «IV Rallye» de coches de época Barcelona-Sitges, en el cual, como cada



año, tomó parte nuestra «Genoveva» con su dotación, compuesta por el cabo Llatse, el conductor Vicente y los bomberos Calabuig, Roger, Gonzalo y Joaquín Salvador.

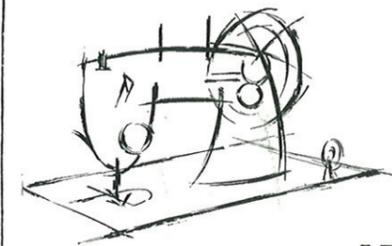
I Rallye de coches de época en Mallorca

El próximo mes de mayo se llevará a cabo un Rallye de coches de época en la bella isla de Mallorca y en el que han sido invitados a tomar parte de ella nuestra «Genoveva» con su dotación.

Nacional

Albacete

Hemos tenido la gran satisfacción de recibir la visita del bombero de Barcelona José Hernández Martínez, a quien deseamos haya pasado una agradable estancia en ésta, lo mismo que un feliz regreso a la Ciudad Condal.



wertheim
cose mejor

EXTINTORES DE POLVO SECO

ORFEO

BARCELONA

CALDERERIA Y CONSTRUCCION DE APARATOS AMADEO ESCOLÀ

Destilación - Concentración - Rectificación - Desección a vacío :: Fábricas de alcoholes vinicos e industriales, orujo, etc :: Fábricas de licores - Perfumerías, etc :: Laboratorios químicos, farmacéuticos y productos alimenticios :: Fábricas de productos químicos :: Aparatos especiales :: Blanqueo-Tintes-Aprestos-Stampados :: Laboratorios de ensayos a vacío
 Pedro IV, 241 - Teléfono 225 25 35 - BARCELONA

FABRICA DE COLORES EN POLVO, PINTURAS,
 PINTURAS PLASTICAS, ESMALTES, BARNICES, SECANTES, ETC.

Ricardo Puig

Pedro IV, 368 - 370 Teléfono 225 18 20
 BARCELONA

INDUSTRIAL QUIMICA MODERNA

S. A.

Avda. de José Antonio, 140
 Teléfono 51
 SAN ADRIAN DE BESOS
 (Barcelona)

ARENADO - METALIZADO
 "MADE"

Juan Teixidor Bonich

PALLARS, 130 BIS BARCELONA - 5
 Teléfono 225 76 69

Productos **SALA**

PINTURAS
 BARNICES
 DILUYENTES

Fábrica: Teodoro Llorente, 24 Teléfono 235 56 97
 Oficinas: Pasaje Llivia, 11 BARCELONA

TALLER DE PINTURA INDUSTRIAL

VICENTE CAMPOS

Enamorados, 115 - BARCELONA - Teléfono 226 49 82

CONSTRUCCIONES METALICAS

JORDA

Witardo, letra A.
 (entrada por Viriato)
 Teléfono 230 23 88 BARCELONA - 14

EXPERIENCIA

Seguridad

Nemrod

EQUIPOS de RESPIRACION
AUTÓNOMOS y SEMIAUTÓNOMOS
NEMROD-GEA PARA
USOS INDUSTRIALES TERRESTRES
COMO LOS TRABAJOS PARA BOMBEROS,
MINEROS y SIMILARES

EQUIPOS AUTONOMOS
Y SEMIAUTONOMOS
Nemrod PARA
INMERSION Y SALVAMENTO
EN EL MAR, PANTANOS,
POZOS, LAGARES, ECT.

Fabricados por **VILARRUBÍ y SAGUÉ S.A.**
Sagrera 44 a 58 BARCELONA

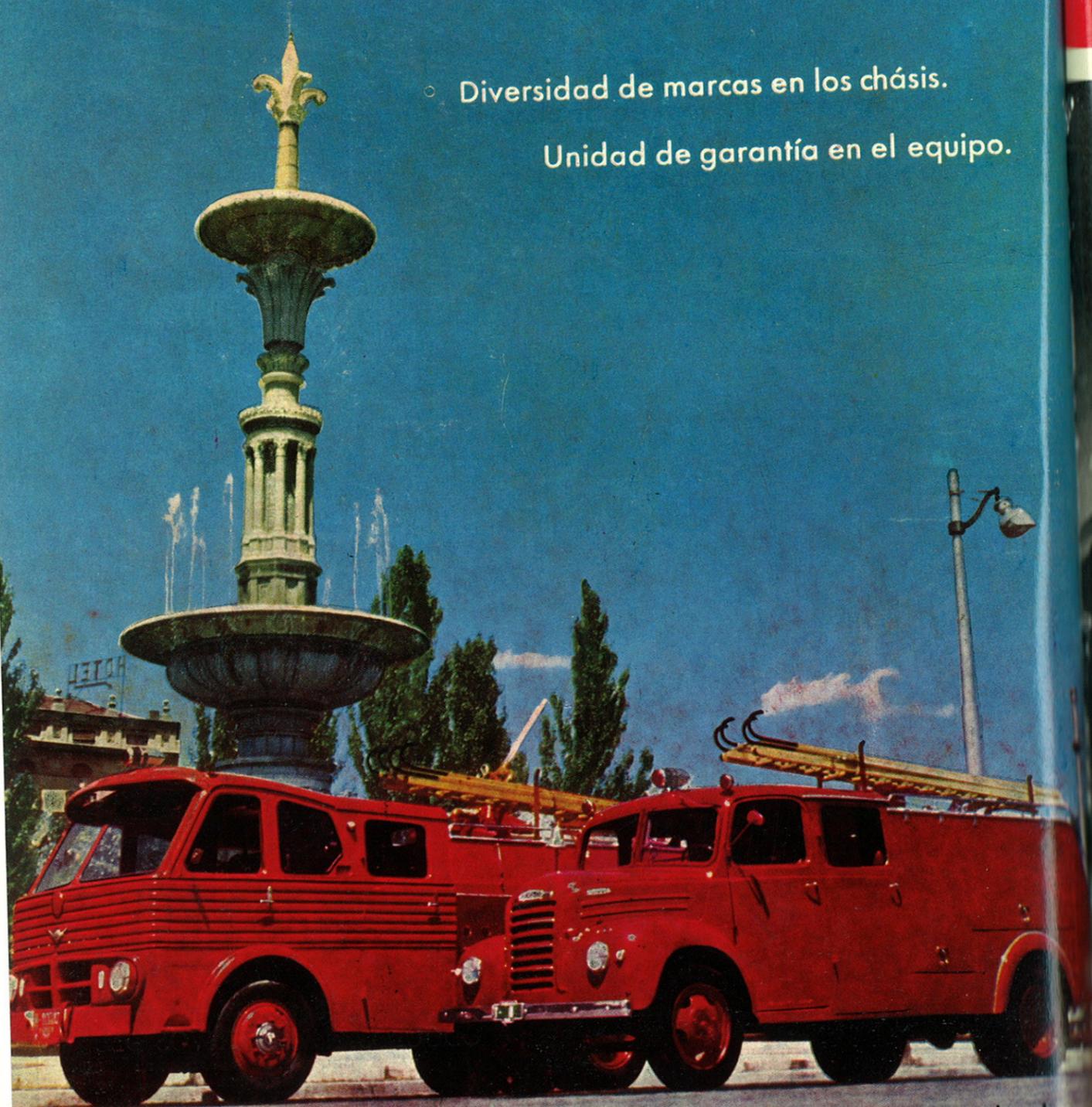
**10 AÑOS
DE LUCHA
CONTRA
EL FUEGO**

ESPUMAS QUÍMICAS
ESPUMAS MECANICAS
POLVO QUÍMICO

PRODUCTOS TENSOACTIVOS DEL RIO
PASEO DEL PINTOR ROSALES. 22
TELEFONO 241 22 48
MADRID-8

ANTIFYRE

- Diversidad de marcas en los chásis.
- Unidad de garantía en el equipo.

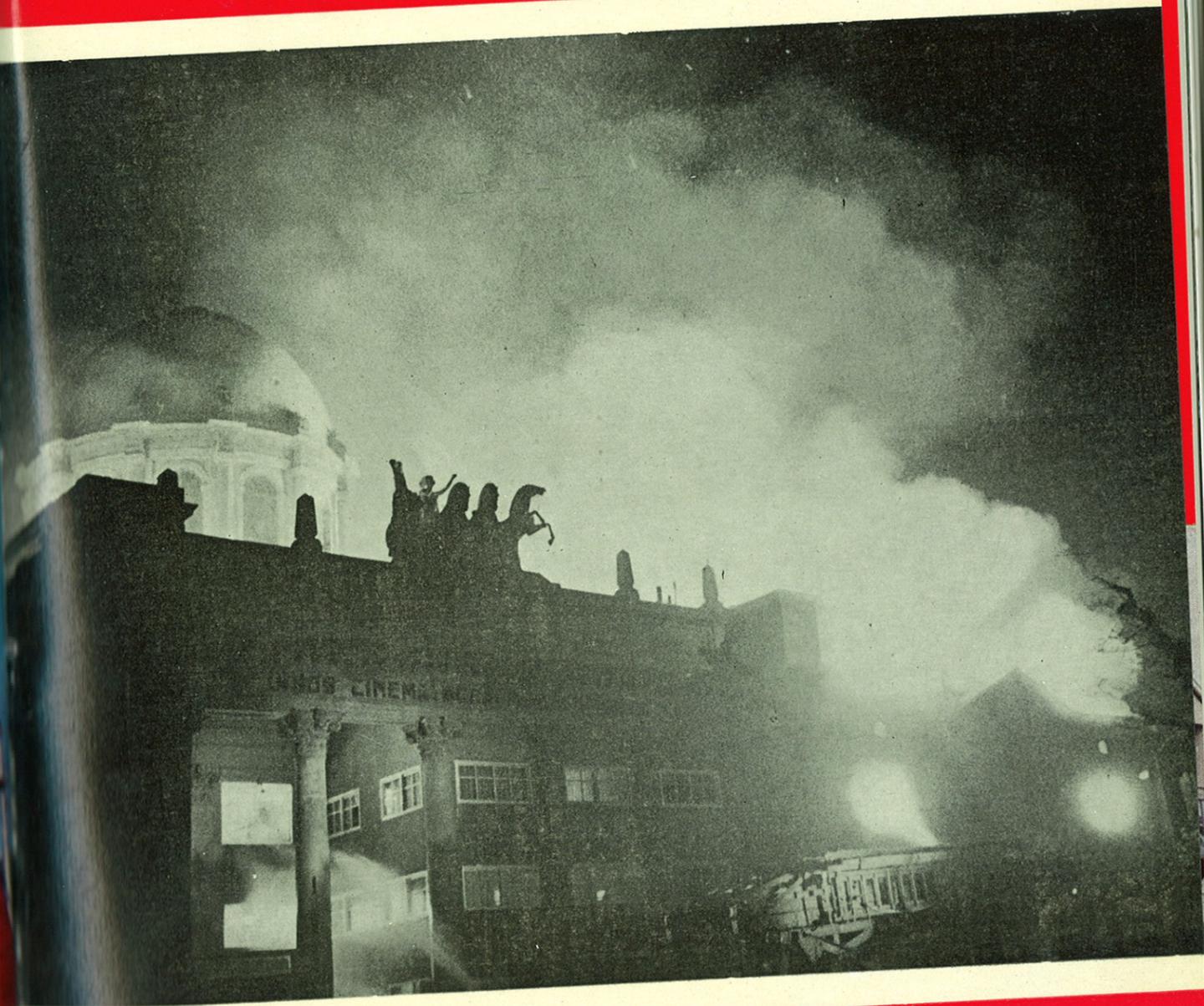


ANTIFYRE. Núñez de Balboa 47. Tel. 226 60 68. Madrid



AGRUPACION CULTURAL Y DEPORTIVA
DEL CUERPO DE BOMBEROS DE BARCELONA

¡ALARMA!



INCENDIO EN UNOS ESTUDIOS CINEMATOGRAFICOS

N.º 4
ABRIL
1962